

# Posener Tageblatt

**Preis:** Postbezug (Polen und Danzig) 4,39 zł, Posener Stadt in der Reichshälfte und den Ausgabestellen 4 zł, durch Boten 4,40 zł, Provinz in den Ausgabestellen 4 zł, durch Boten 4,30 zł. Unter Streifenband in Polen und Danzig 6 zł, Deutschland und übriges Ausland 2,50 RM. Einzelnummern 0,20 zł. Bei höherem Gewalt, Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Redaktionelle Aufschriften sind an die Schriftleitung des „Posener Tageblattes“, Poznań, Zwierzyńce 6, zu richten. — Fernsprecher 6105, 6275. Telegrammanschrift: „Tageblatt Poznań“. Postcheckkonto in Polen Poznań Nr. 200 283 (Concordia Sp. Akc.). Postcheckkonto in Deutschland: Breslau Nr. 6184.



**Anzeigenpreis:** Im Anzeigenteil die achteckige Millimeterzeile 15 gr, im Textteil die viergesaltene Millimeterzeile 75 gr, Deutschland und übriges Ausland 10 bzw. 50 Goldpfennig. Platzvorrat und schwieriger Satz 50% Zuschlag. Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung für Fehler infolge unbedruckter Manuskripte. — Anchrift für Anzeigenaufträge: „Kosmos“ Sp. z o.o., Poznań, Zwierzyńce 6. Fernsprecher: 6275, 6105. — Postcheckkonto in Polen: Poznań Nr. 207 915, in Deutschland: Berlin Nr. 156 102 (Kosmos Sp. z o.o., Poznań). Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań.

73. Jahrgang

Freitag, 2. Februar 1934

Nr. 26

England und Italien zur Abrüstungsfrage

## Das Weltgewissen mahnt zum Völkerverfrieden

England wünscht eine 10jährige internationale Vereinbarung auf dem Grundsatz der Gleichberechtigung und Sicherheit \* Die Zugeständnisse an Deutschland \* Rüstungsbeschränkung der anderen

London, 31. Januar. Die englische Regierung hat nunmehr ihr Memorandum über die Abrüstungsfrage der Öffentlichkeit übergeben. Das 34 Seiten umfassende Schriftstück kommt zum Schluss im wesentlichen zu Vorschlägen, die im Sinne von Abänderungen des ursprünglichen englischen Konventionsentwurfs enthalten sind:

Der Grundsatz der Gleichberechtigung ist nicht weniger wesentlich, als der der Sicherheit, und beide müssen praktisch zur Anwendung gelangen. Ausgehend von der Annahme, daß die Abrüstungsvereinbarung auf 10 Jahre abgeschlossen wird, wäre die englische Regierung auch mit einer deutschen Heeresstärke von 300 000 Mann einverstanden, wenn nur der mit der Zahl 200 000 angestrebte Grundsatz der Parität zwischen Frankreich, Deutschland, Italien und Polen zu einer entsprechenden Regelung führen würde.

Auch einer Dienstzeit von 12 statt 8 Monaten würde sie zustimmen, wenn dies allgemein gewöhnlich wäre. Bezüglich der sog. „militärähnlichen Ausbildung“ ist eine genaue Kontrolle des Verbotes vorgeschlagen, die deutschen Versicherungen bezüglich der SA und SS werden mit Befriedigung zur Kenntnis genommen. Weiter wird vorgeschlagen, sofort mit der Abschaffung von Tanks über 16 T. zu beginnen, die Zerstörung der Tanks über 16 T. bis zum Ende des 5. Jahres zu beenden und der neuen deutschen Armee Tankwagen bis zu 6 T. zuzubilligen. Bewegliche Landgeschütze mit einem Kaliber bis zu 15,5 Zentimeter will die englische Regierung schließlich auch Deutschland, ebenso Österreich, Ungarn und Bulgarien zubilligen. Geschütze über 35 Zentimeter sollen bis Ende des ersten, über 22 Zentimeter bis zum Ende des vierten und über 15,5 Zentimeter bis zum Ende des siebenten Jahres zerstört werden. In der Frage der Luftküstungen wird folgende Vereinbarung vorgeschlagen: Wenn die ständige Abrüstungskommission nach Ablauf von 2 Jahren die Abschaffung nicht beschließen hat, sollen alle Länder das Recht auf eine Militärluftfahrt haben. Sie würde in den folgenden 8 Jahren je nach ihrer Lage ihre Bestände schrittweise bis zu einem zu vereinbarenden Stand entweder vermindern oder erhöhen. — Bezüglich der überseeischen Landstreitkräfte bleibt die englische Regierung bei ihrem alten Konventionsentwurf.

Das englische Memorandum zerfällt in zwei Abschnitte, einen grundsätzlichen und einen praktischen Teil, die ihrerseits wieder mehrfach unterteilt sind. Es besagt im einzelnen:

Wenn auch der diplomatische Meinungsaustausch zweifellos zur Klärung der Lage beitragen und die ungeheure Größe und Schwierigkeit des Problems im vollen Umfange enthüllt hat, so kann trotzdem die in letzter Zeit befolgte Methode allein ein alleseitig angenehmes Ergebnis nicht zeitigen. Andererseits würde eine Wiederaufnahme der Besprechungen in Genf ohne neue richtunggebende Vorschläge nur zu leicht weitere Enttäuschungen hervorzurufen.

Unter diesen Umständen ist die englische Regierung der Ansicht, daß die Zeit gekommen ist, ihren Standpunkt in der gegenwärtigen Lage, deren Ernst jedem denkenden Menschen klar sein muß, darzulegen. Die englische Regierung will hierbei nicht unerreichbare Ideale formulieren, sondern die Richtlinien eines Kompromisses angeben, von dem sie glaubt, daß es allgemeine Annahme finden könnte.

Die englische Regierung betrachtet ein Ueber-einkommen über die Rüstungen nicht als Selbstzweck, sondern eher als eine Begleiterscheinung des Weltfriedens und als Folge einer Verbesserung der politischen Beziehungen der Völker untereinander.

Dementsprechend hat sie stets den Zusammenhang zwischen dem Prinzip der Gleichberechtigung und dem Grundsatz der Sicherheit anerkannt. Aus dem gleichen Grunde begrüßt sie es, daß die kürzlichen Vorschläge Stickers sich nicht nur mit technischen Rüstungsfragen, sondern auch mit politischen Garantien gegen einen Angriff befassen. Es scheinen nur zwei Möglichkeiten zu bestehen, zwischen denen zu wählen ist:

1. sich auf eine Konvention zu einigen, welche den Verzicht auf gewisse Waffengattungen durch die hochgerüsteten Mächte in sich schließt;

2. sich auf der Grundlage zu einigen, daß die hochgerüsteten Mächte nicht abrüsten können oder wollen, daß sie sich aber verpflichten, ihre gegenwärtigen Rüstungen nicht zu erhöhen.

Die englische Regierung muß gegenüber den anderen Regierungen mit allem Ernst darauf bestehen, daß die erste Möglichkeit, die nach ihrer Ansicht bei weitem vorzuziehen ist und besser mit dem angestrebten großen Ziel in Einklang steht, nicht aufgegeben, sondern aktiv weiterverfolgt wird.

Ein weiterer Beitrag zur Sache des Friedens und der Sicherheit wird durch die

Bereitschaft des deutschen Reichsanzlers zum Abschluß von Nichtangriffspakten mit allen Nachbarn Deutschlands

geliefert. Wenn solche Pakte ausdrücklich in Verbindung mit der Konvention eingegangen wären, dürfte ihr praktischer Wert für die Schaffung eines Sicherheitsgefühls nicht bestritten werden.

### Gleichberechtigung:

Die Fünf-Mächte-Erklärung vom 11. Dezember 1932 hat in Zusammenhang mit der Abrüstungsfrage den Grundsatz der

„Gleichberechtigung in einem System der Sicherheit für alle Nationen“

aufgestellt und erklärt, daß dieser Grundsatz in einem Abrüstungsabkommen Verwirklichung finden soll, das eine wesentliche Herabsetzung und Begrenzung der Rüstungen herbeiführt.

Die englische Regierung entnimmt mit Freude aus den Erklärungen des Herrn Hitler, daß Deutschland darauf verzichtet, den Besitz von „Angriffswaffen“ zu beanspruchen, und sich auf eine normale „Verteidigungsbewaffnung“ beschränkt, wie sie für die Armee benötigt wird, die in dem Abkommen für Deutschland vorgesehen würde. Ueberdies macht der deutsche Kanzler diesen Vorschlag in der Annahme, daß die schwergerüsteten Staaten nicht bereit sind, auf Grund des Abkommens irgendeinen Teil ihrer jetzt bestehenden Waffen aufzugeben. Die englische Regierung ist keineswegs bereit, sich diese letzte Annahme zu eigen zu machen, sie muß darauf bestehen, daß

nur eine Vereinbarung, die sowohl eine Herabsetzung wie eine Beschränkung der Rüstungen enthält, den Namen einer Abrüstungskonvention verdient.

Die nachstehenden Abänderungsvorschläge zu dem Abkommensentwurf gehen von der Annahme aus, daß die

Bereinarung auf zehn Jahre abgeschlossen wird.

### Personalbestände

Die englische Regierung befürwortet ihrerseits zwar noch immer die Ziffern der Tabelle, die sie am Schluß von Artikel 13 des Konventionsentwurfs aufgestellt hat, berichtigt aber die kürzliche Unterhaltung mit der deutschen Regierung über die angemessene Zahl der Tagesdurchschnittsstärke, die Deutschland zuzubilligen wäre. Im Konventionsentwurf hat sie selbst die Zahl 200 000 für die Tagesdurchschnittsstärke der im Mutterland stehenden Truppen für Frankreich, Deutschland, Italien und Polen vorgeschlagen. Wenn es sich erweisen sollte, daß die Zahl 200 000 zu niedrig ist, so würde sich sicher zwischen dieser Zahl und der Zahl 300 000 eine Regelung treffen lassen.

Eine schwierige Frage ist in bezug auf die sog. „militärähnliche Ausbildung“ aufgeworfen worden. Die englische Regierung schlägt vor, solche Ausbildung außerhalb des Heeres zu verbieten und dieses Verbot durch ein System ständiger automatischer Ueberwachung zu kontrollieren. Sie freut sich besonders zu hören, daß die deutsche Regierung aus freien Stücken versprochen hat,

vermittels einer Kontrolle den Nachweis zu führen, daß die SS. und SA. keinen militärischen Charakter haben,

und daß sie hinzugefügt hat, derselbe Nachweis werde auch für den Arbeitsdienst geführt werden.

### Landkriegsmaterial

Die englische Regierung ist der Ansicht, daß von den Kategorien des Landkriegsmaterials, die zurzeit gewissen Mächten durch Vertrag unterlagert sind, besonders zwei Waffenarten behandelt werden. Sie legt sowohl im Interesse

## Italien stützt den deutschen Anspruch auf Gleichberechtigung

Rom, 31. Januar. Die „Agenzia Stefani“ veröffentlicht eine Verlautbarung, die den Standpunkt der italienischen Regierung zum Abrüstungsproblem enthält, so wie er bereits von Mussolini Anfangs Januar Sir John Simon bei seinem Besuche in Rom dargelegt worden war.

In der Einleitung stellt die italienische Regierung fest, daß in der Abrüstungsfrage keine Zeit mehr verloren werden darf, und daß der tote Punkt überwunden werden muß, wenn nicht ein Zerfallen Europas in feindliche Mächtegruppen und ein Rüstungswettlauf eintreten soll. Daher muß jede Regierung nunmehr ihre eigene Verantwortung übernehmen, indem sie sich entscheidet, eine klare Haltung einzunehmen und sie auch öffentlich bekanntzugeben.

Es besteht die Gefahr, daß, wenn man nicht zu einem Abkommen gelangt, die Tatsache der Gleichberechtigung sich vollzieht außerhalb jener Uebereinkommen, die sie zulassen und ihre Form regeln. Die Feststellung birgt in sich die Frage nach der Möglichkeit und dem Willen even-

der Abrüstung wie der Durchführung der Gleichberechtigung aller Länder großen Wert darauf, daß jegliche an die Ausföhlung von Tanks über 16 Tonnen herangegangen werden sollte.

Sie schlägt deshalb vor, daß Tanks über dreißig Tonnen bis zum Ende des 9. Jahres, solche über 20 Tonnen bis zum Ende des 3. Jahres und solche über 60 Tonnen bis zum Ende des 5. Jahres zerstört werden sollen.

Die britische Regierung ist bereit, sich damit einverstanden zu erklären, daß die neue deutsche Armee mit kurzer Dienstzeit, wie sie der Konventionsentwurf vorsieht, mit Tankwagen bis zu 6 Tonnen ausgerüstet wird. Die Regierung wäre ferner bereit, sich mit einer gleichen Abmachung für Österreich, Ungarn und Bulgarien einverstanden zu erklären.

Was die beweglichen Feldgeschütze betrifft, so ist daran zu erinnern, daß in dem Konventionsentwurf der Vorschlag gemacht ist, das Höchstkaliber für diese Geschütze auf 115 Millimeter festzulegen. Die britische Regierung macht den Vorschlag, daß Geschütze über 350 Millimeter bis zum Ende des ersten Jahres, solche über 220 Millimeter bis zum Ende des vierten Jahres und die über 155 Millimeter bis zum Ende des siebenten Jahres zerstört werden sollen.

### Luftküstungen

Die britische Regierung regt an, daß der „Status quo“, dessen Aufrechterhaltung im Artikel 36 ihres Konventionsentwurfs vorgesehen worden ist, folgendermaßen geändert werden soll: Wenn die ständige Abrüstungskommission nach Ablauf von zwei Jahren die Abschaffung nicht getroffen hat, sollen alle Länder das Recht haben, eine Militärluftfahrt zu betreiben. Die Länder dürfen in den folgenden acht Jahren je nach ihrer Lage ihre Bestände schrittweise entweder vermindern oder erhöhen.

Es ist selbstverständlich, daß jeder Bau oder Neuerwerb von Waffenarten, die während der Dauer der Konvention zerstört werden müssen, verboten wäre.

Flottenküstungen. Die britische Regierung hält ihrerseits noch an dem Flottenkapitel des Konventionsentwurfs fest.

### Ueberwachung

Die britische Regierung weiß sehr gut, welch großes Gewicht verschiedene Regierungen auf die Einrichtung eines Systems der dauernden und automatischen Ueberwachung zur Kontrolle der Durchführung der Abrüstungskonvention legen. In diesem Zusammenhang ergeben sich jedoch viele technische Schwierigkeiten, und diese müssen bewältigt werden. Die englische Regierung bestätigt ihre Bereitschaft der Anwendung eines

Systems ständiger und automatischer Ueberwachung,

wenn eine Verständigung über alle andere Fragen erreicht worden sei.

tueller Sanktionsanwendung, um Ueberschreitungen der Verträge zu unterdrücken. Aber die einfache Erwägung einer solchen Möglichkeit läßt schon den Ernst einer Lage erkennen, die im Falle einer nicht zustandekommenden Einigung eintreten würde.

Es ist unzulässig, daß Deutschland und den anderen durch die Verträge entwaffneten Staaten die Gleichberechtigung feierlich zuerkannt worden ist. Die Unmöglichkeit, in der sich die Unterzeichnermächte der Verträge befinden, sofort ihre materiellen Rüstungen auf ein Niveau herabzusetzen, das sich dem der deutschen Abrüstung in vernünftigem Maße nähert, verleiht den deutschen Forderungen nach Erhöhung des Rüstungsstandes eine juristisch-moralische Kraft, deren Vorhandensein nicht leicht zu leugnen ist, und man kann darlegen, daß auch die Frage der Sicherheit zugunsten Deutschlands spricht.

Die italienische Erklärung kann nicht umhin, den Friedensrklärungen des Präsidenten Hindenburg und des Reichsanzlers Hitler die größte Beachtung zu schenken. Ab-



gesehen davon, daß Abkommen nicht auf Mißtrauen aufgebaut werden können.

man muß zugeben, daß die wiederholten gleichlautenden Erklärungen des deutschen Regierungschefs ein sicheres Unterpfand dafür sind, daß klare und freiwillig angenommene Abkommen nicht nur nicht gebrochen, sondern nicht einmal für die Dauer ihrer Geltung durch weitergehende und auf Abänderung zielende Forderungen verfälscht würden.

Die italienische Regierung hält folgendes Abkommen als im Rahmen des Möglichen liegend. Es soll gelten bis zum 31. Dezember 1940 und müsse vor allem folgende Verpflichtungen enthalten:

1. Abschaffung des chemischen Krieges mit Kontrolle über Vorbereitung und Ausbildung.
2. Verbot des Bombenabwurfs auf Zivilbevölkerung.

Diese Maßnahmen würden die Lösung der Frage der deutschen Gleichberechtigung in der Luft sehr erleichtern.

3. Beschränkung der Militärausgaben der durch die Friedensverträge nicht beschränkten Mächte auf ihren gegenwärtigen Stand.
4. Beschränkung des Seeresmaterials derselben Mächte auf den gegenwärtigen Stand.

5. Was die Effektivstärken betrifft, so ist die deutsche Forderung nach 300 000 Mann von der Tatsache aus, daß die bewaffneten Mächte ihre Effektivstärken nicht auf die Ziffern des Macdonald-Planes heruntersetzen, sondern die augenblicklichen Ziffern beibehalten, berechtigt.

Wenn die Herabsetzung in Betracht gezogen wird, erklärt sich Deutschland bereit, über die obengenannte Ziffer mit sich reden zu lassen. Bei dieser Lage zweifelt die italienische Regierung, wenn sie die augenblicklichen Effektivstärken zum Beispiel Frankreichs, Polens und der Tschechoslowakei betrachtet, ernstlich daran, ob man mit Recht die Behauptung aufstellen kann, daß die im Macdonald-Plan angedeuteten Verhältnisse in den deutschen Vorschlägen zugunsten Deutschlands verändert worden seien. Während es schwer zu sein scheint, die deutschen Forderungen in bezug auf defensive Rüstung (15-Zentimeter-Geschütze, Flugabwehrgeschütze, Panzerwagen zu 6 Tonnen, Erkundungs- und Jagdflugzeuge) grundsätzlich die Zustimmung zu verweigern, so können die Grenzen und die Verhältnisse zwischen Defensivwaffen und Effektivstärken noch Gegenstand der Diskussion bilden.

7. Für die Seerüstungen müßte man eine Revision zur nächsten Seekonferenz aufziehen.

8. Den hier vorgesehenen Zugeständnissen gegenüber würde Frankreich einen sofortigen und wirksamen Gegenwert erhalten in der Aufrechterhaltung seiner Gesamtrüstung. Ohne Zweifel würde das, von der technisch-militärischen Seite aus gesehen, genügen, um ihm für die ganze Dauer des Abkommens eine unbezweifelbare Sicherheit zu garantieren.

9. Was die Sicherheit durch die Verträge betrifft, so ist es überflüssig, an den Pakt von Rom und an den Pakt von Locarno zu erinnern.

Der Viererpakt erhält seinen Wert durch die in ihm vorgesehene dauernde und methodische Zusammenarbeit der großen Weltmächte.

Dem Locarno-Pakt fühlt sich Italien als Garant loyal verpflichtet und weiß sich hierin mit der Regierung von London einig. Die deutsche Regierung hat übrigens den Abschluß von zehnjährigen Nichtangriffspakten mit allen seinen Nachbarn angeboten.

10. Ein letzter und wesentlicher Gegenwert für die Annahme der deutschen Forderungen, der außerdem einen neuen Beitrag zur Sicherheit liefern würde, könnte

die Verpflichtung Deutschlands sein, nach Genf zurückzukehren,

nicht nur um das Abrüstungsabkommen zu unterzeichnen, sondern um seinen Sitz im Völkerbunde wieder einzunehmen. Die italienische Regierung weist nachdrücklich darauf hin, von welcher wichtigen Interessen ein solches Ereignis sein würde.

Zum Schluß betont die italienische Regierung ausdrücklich die Notwendigkeit, daß der augenblicklich im Gange befindliche Gedankenaustausch endlich so viel Fortschritte zeitigt, daß er eine Zusammenberufung der Außenminister oder Regierungschefs der vier großen Westmächte rechtfertigen würde. Zu einer solchen Zusammenkunft könnten auch die Vertreter anderer Großmächte eingeladen werden.

## Korruptionsaffäre in Epland

Renal, 1. Februar. Die Untersuchung über den Verkauf der estländischen Kriegsschiffe an Peru hat eine Reihe von Korruptionsfällen ergeben. Die estnische Regierung beschloß daher, den Vizepräsidenten der Regierung und Chef des Generalstabes, General Toerwald, seines Amtes zu entheben und gegen ihn eine gerichtliche Untersuchung wegen Mißbrauchs der Amtsgewalt einzuleiten.

Ebenso wird der General a. D. Lebedew und ein leitender Beamter des Stabskontrollhofes vor Gericht gestellt.

# Die neue Steuerordnung

Die Sicherheit der Steuerzahler soll erhöht werden

Warschau, 31. Januar. In der letzten Sitzung des Ministerrates ist ein Gesetzentwurf über die neue Steuerordnung angenommen worden. Die Vorschriften des Entwurfs verlaufen in der Richtung, daß das ganze Verfahren bei der Veranlagung der Steuern vereinfacht und vereinfacht wird. Der Entwurf bringt die Aufhebung der Schätzungskommissionen, die in einer Anzahl von mehr als 1000 in Polen bestanden haben. Verstärkt wird dagegen der bürgerliche Faktor in der Berufungsinanz. Die Bedeutung der Handelsbücher bei der Steueranlagung wird erhöht. Nicht minder wichtig ist die Frage der Zusammenfassung der Steueranlagungen als eines der Hauptziele der neuen Steuerordnung. Die neue Ordnung umfaßt 200 Artikel und zerfällt in fünf Teile. Der erste Teil betrifft die allgemeinen Bestimmungen, der 2. handelt von dem Verfahren bei der Veranlagung der Steuern, der 3. enthält allgemeine Ordnungsvorschriften, im 4. Teile sind die Strafbestimmungen zusammengefaßt, und der 5. Teil bringt die Übergangs- und Schlußbestimmungen des Entwurfs. Der Entwurf soll demnächst im Sejm eingebracht werden.

## Der Staatspräsident hat Namenstag

Huldigung der Schulkinder

Warschau, 1. Februar. Am heutigen Namenstage des Staatspräsidenten wurden Festgottesdienste für die Volks- und Mittelschulen abgehalten. In den Schulen finden besondere Feiern statt. Das Teatr Wielki gibt am Nachmittag für die Kinder der Fürsorgeanstalten eine Sondervorstellung.

Am Vortage des Namenstages wurden dem Staatspräsidenten von der Warschauer Schulkinder Huldigungen dargebracht. Abordnungen sämtlicher Volks- und Mittelschulen begaben sich mit ihren Fahnen nach dem Schloßhof, wo sie Spalier bildeten. Als der Staatspräsident aus dem Schloß in den Hof heraustrat, spielte eine Schulkapelle die Nationalhymne. Nachdem ein Mittelschüler dem Staatsoberhaupt Glückwünsche dargebracht hatte, wurde dem Präsidenten von zwei Volksschülern ein Album überreicht. Darauf durchschritt der Staatspräsident die jubelnden Reihen der Schüler, die ihn begeistert begrüßten.

## 48 Millionen Fehlbetrag im neuen Haushaltsplan

Die Haushaltskommission des Sejm hat gestern nach mehrwöchiger Arbeit den Haushaltsplan für das Jahr 1934/35 in seiner Gesamtheit angenommen. Der Boranschlag zeigt in den Einnahmen die Ziffer 2 136 254 150 Poln., in den Ausgaben 2 184 552 593 Poln. Der Fehlbetrag, der nach dem Finanzgezet aus den Reserven gedeckt werden soll, beläuft sich demnach auf 48 298 443 Poln.

Am kommenden Montag beginnen die Haushaltsvollziehungen des Sejm. Es sollen bis zum 13. Februar Sitzungen stattfinden.

## Das deutsch-polnische Luftfahrtabkommen ratifiziert

Warschau, 1. Februar. Am gestrigen Mittwoch erfolgte in Warschau der Austausch der Ratifizierungsdokumente zum deutsch-polnischen Luftfahrtabkommen. Der Austausch wurde auf polnischer Seite vom Außenminister Bedl., auf deutscher Seite vom Gesandten von Molke vollzogen.

## Oberst Beck über die polnische Außenpolitik

Warschau, 1. Februar. Am Montag findet eine Sitzung der Senatskommission für auswärtige Angelegenheiten statt, auf der wahrscheinlich Oberst Bedl. ein Exposé über die polnische Außenpolitik halten wird.

## Diplomaten-Grüßstück bei Lipki

Berlin, 1. Februar. Der polnische Gesandte in Berlin, Lipki, gab gestern anlässlich der Unterzeichnung des deutsch-polnischen Verständigungspaktes vom 26. Januar ein Frühstück, an dem u. a. Reichsaussenminister von Neurath, der preussische Ministerpräsident Cöring, der Reichsernährungsminister Darre, General von Reichenau so wie die Unterstaatssekretäre Lammer und von Bülow teilnahmen.

## 5 Jahre Gefängnis für einen Ukrainer

Lemberg, 1. Februar. Nach dreitägiger Verhandlung wurde gestern im Bezirksgericht das Urteil gegen den Ukrainer Kossak gefällt. Kossak war bekanntlich zusammen mit den hingerichteten Ukrainern Bilas und Daniljyn vor das Standgericht gestellt worden, seine Strafsache aber den ordentlichen Gerichten überwiesen worden. Das Gericht hatte Kossak zu 5 Jahren Gefängnis verurteilt. Der Verurteilte legte Revision beim Obersten Gericht ein. Dieses hob das Urteil auf und wies es zur neuerlichen Verhandlung zurück. Das Gericht hat nun gestern Kossak zu 5 Jahren Gefängnis verurteilt.

## Konferenz beim Sejmarschall

Der Sejmarschall hatte verschiedene Klubvorsitzende der polnischen Oppositionsparteien des Parlaments zu einer Konferenz geladen, auf der die Art und Weise der Haushaltsdebatten im Sejmplenum besprochen werden sollte. Von den polnischen Oppositionsparteien hat, wie verlautet, nur die Christl. Demokratie der Einladung Folge geleistet und einen Delegierten entsandt.

## Neue Gehaltslisten

Warschau, 1. Februar. Die zuständigen Behörden haben in den letzten Tagen eine fleißige Tätigkeit entwickelt im Zusammenhang mit der rechtzeitigen Zustellung von Ernennungsurkunden an Staatsbeamte vor ihrer Neueinordnung. In der Hauptstadt allein sind etwa 30 000 Zustellungen erfolgt. Gestern haben alle Staatsmänner neue Gehaltslisten erhalten.

## 100 Polen vor Gericht

Wegen Singens polnischer Lieder

Riga, 31. Januar. Im Bezirksgericht zu Mitau hat die Vernehmung neuer Zeugen im Prozeß gegen etwa 100 Polen begonnen, denen der Gesang polnischer Religionslieder in der Kirche zur Last gelegt wird. Der Prozeß ist bereits durch sämtliche Gerichtsinstanzen gegangen. Durch die letzte Entscheidung des Senats ist die Angelegenheit dem Bezirksgericht zu Mitau zur neuerlichen Behandlung vor einem anders zusammengesetzten Richterkollegium überwiesen worden.

## Italienische Stimme

zur polnischen Verfassung

Rom, 31. Januar. Das Blatt „Il Tevere“ bespricht in einem Leitartikel unter der Überschrift „Große Lektion“ die Reform der polnischen Verfassung. Der Verfasser des Artikels stellt u. a. fest, daß der Marschall Pilsudski das polnische Parlament mehrfach gewarnt habe, es sei an der Zeit, dem politischen Wirrwarr ein Ende zu machen. Die Verfassungsreform habe kommen müssen, um dem Sejm die typische Waffe zu nehmen, deren sich der degenerierte Parlamentarismus allzu oft bediente: Das Vertrauensvotum für die Regierung. Die Reform verlaufe in der Richtung einer Stärkung der Regierungsgewalt und einer Aufhebung der Anfinen einer schlechtverstandenen Demokratie.

## Heirat der Tochter des Staatspräsidenten

Warschau, 1. Februar. In der Schloßkapelle fand gestern die Trauung von Frau Zwislawski, einer Tochter des Staatspräsidenten, mit dem Obersten Alexander Bobrowski, dem Vizeverkehrsminister, statt. Das junge Paar hat seine Hochzeitsreise nach Zakopane angetreten. Auch der Staatspräsident begab sich zu seiner Gemahlin dorthin.

## Die evangelische Kirche in Kongreß-Polen

epd. In Warschau wird am 6. Februar eine Pastorenkonferenz stattfinden, die, wie man hofft, eine Entscheidung in der Frage des Gesetzentwurfs der Evangelisch-lutherischen Kirche Kongreß-Polens bringen wird. In einem Teil der Presse wird die Forderung erhoben, daß auch die Gemeinden selbst in dieser wichtigen Frage gehört werden müßten. Die evangelische Christenheit weit über Polens Grenzen hinaus erwartet den Ausgang dieser Beratungen mit großer Spannung.

Der polnische Ministerpräsident hat den entschlossenen Willen der Regierung zum Ausdruck gebracht, die Rechtslage der griechisch-orthodoxen Kirche und ihre Stellung zum Staat so schnell wie möglich zu regeln. Die bereits geleistete Vorbereitungsarbeit zielt auf einen Wendepunkt im Leben dieser Kirche ab. Wie verlautet, werden diese Äußerungen des Ministerpräsidenten als eine Bestätigung des Bestehens der orthodoxen Kirche gegen den Widerspruch der römisch-katholischen Kirche zu werten sein.

## Titelverleihung in Deutschland

Auszeichnung für verdiente Beamte und Angehörige der freien Berufe

Das Reichsgesetzblatt veröffentlicht eine Verordnung des Reichspräsidenten über Titelverleihungen an Beamte und Angehörige der freien Berufe, die sich ein besonderes Verdienst um Volk und Staat erworben haben.

Die Verleihung geschieht, wie im § 4 ausgeführt wird, durch Aushändigung einer Urkunde, die vom Reichspräsidenten oder von den von ihm ermächtigten Stellen vollzogen wird. In jedem Fall erfolgt die Verleihung im Namen des Reichspräsidenten auf Vorschlag des Reichsinnenministers. Sie erstreckt sich nicht nur auf noch im Dienst stehende Beamte, sondern auch auf solche, die sich bei Inkrafttreten der Verordnung bereits im Ruhestand befinden. Die Verleihung der Titel, von der im übrigen sparsamer Gebrauch gemacht werden soll, erfolgt an Beamte in der Regel erst, nachdem der Beamte ein bestimmtes Gesamtdienstalter erreicht

hat. Bei besonderem Anlaß kann jedoch die Reihenfolge der Titelverleihung zugunsten der Beamten durchbrochen werden.

Personen der freien Wissenschaft und Kunst können bei besonderem Anlaß den Titel Professor erhalten; Angehörige der freien Heilberufe den Titel Sanitätsrat und Geheimer Sanitätsrat; Angehörige der Rechtsanwaltschaft den Titel Rechtsrat bzw. Geheimer Rechtsrat und Architekten und Ingenieure den Titel Bau- und Geheimer Baurat.

## Um die Abrüstungsdenkschriften

Warmes Lob der englischen Presse

London, 1. Februar. Die britische Denkschrift zur Abrüstungsfrage findet in der ganzen Londoner Morgenpresse, wenn auch nicht begeistert, so doch warmes Lob. Die Vorschläge seien so gut erdacht, wie es bei so verwickelten und heißen Fragen möglich war. Verschiedene Blätter glauben,

daß es sich um den letzten Versuch handelt, die Abrüstungskonferenz zu retten.

Erste Einwendungen erhebt nur „News Chronicle“ gegen den britischen Plan, der nach Ansicht des liberalen Blattes in den Vorschlägen zur Abrüstung der schwer bewaffneten Staaten nicht weit genug gehe.

## Die französische Presse ablehnend

Paris, 1. Februar. In offiziellen Kreisen hat man bis jetzt weder zur englischen noch zur italienischen Denkschrift sich geäußert.

Das Urteil der Presse über beide Denkschriften ist nicht gerade ermutigend. Man kann es als Ablehnung des englischen Vorschlages bezeichnen, obwohl einige Blätter versuchen, diese Ablehnung mit angeblichen Vorbehalten zu umgeben.

Der offiziöse „Petit Parisien“ schreibt: Frankreich fordere eine substantielle Rüstungsherabsetzung der am stärksten gerüsteten Armeen, nicht aber die Aufrüstung Deutschlands. „Deuore“ nennt das englische Dokument wenig befriedigend für Frankreich, weil es Deutschland die Aufrüstung anbietet und gleichzeitig die übrigen Mächte zwingen wolle, ohne Probezeit abzurufen.

## Die weltbedeutende Tragweite der deutschen Revolution

Gustave Hervé über die Bedeutung der Kanzlerrede

Paris, 1. Februar. Die großangelegte Rede des Reichskanzlers und die vom Reichstag verabschiedete Verfassungsreform werden weiter von der französischen Presse ausführlich besprochen. Gustave Hervé kommt in der „Vieille France“ zu folgenden Feststellungen: „Ich beklage die Franzosen, die an dieser großen deutschen Revolution vorbeigehen, ohne etwas davon zu verstehen, und ohne die große und weltbedeutende Tragweite zu begreifen. Wenn man die meisterhafte Rede liest, die Reichskanzler Hitler gehalten hat, fühlt man sich gedemütigt bei der Feststellung, in welche Hand die Regierungsgewalt in Frankreich geraten ist. Die Sprache des nationalsozialistischen Führers ist die eines Staatsmannes. Der Kanzler fordert das Saargebiet, das hundertprozentig deutsch ist, das man aber von Deutschland abgetrennt hat. Als Deutschösterreicher fordert er für die 7 Millionen das Recht, zu dem unteilbaren Deutschland zurückzukehren.“

Zum zweiten Male innerhalb drei Monaten hat das deutsche Volk öffentlich und feierlich vor aller Welt dem französischen Volk die Hand gereicht. Herr Daladier, werden Sie aus Furcht vor den Royalisten der Action Française diese Hand ausschlagen?“

## Balkankonferenz ohne Bulgarien

Belgrad, 31. Januar. Zur allgemeinen großen Überraschung wird amtlich mitgeteilt, daß am 2. Februar hier eine Zusammenkunft der Außenminister Südslawiens, Rumaniens, Griechenlands und der Türkei stattfinden werde. Gleichzeitig bringt aber die „Pravda“ einen beinahe bewundernden Artikel, in dem gewiß nicht ohne Absicht der Wunsch und die Hoffnung Bulgariens unterdrückt werden, Südslawien möge die Unterzeichnung des Balkanpakts aufschieben und den historischen Moment zur Verwirklichung der beiden Brudervölker benutzen. Es ist also nicht unwahrscheinlich, daß die in politischen Kreisen vertretene Auffassung richtig ist, wonach die Zusammenkunft von den auf Abschluß des Pakts drängenden Staaten ausgeht, die versuchen wollen, Südslawien aus seiner Zurückhaltung herauszubringen.

## Schneesturm über der Wasserkanal

Hamburg, 1. Februar. Am Mittwochabend brausten über das ganze nordwestdeutsche Gebiet östliche Winde, die sich in der Nacht zu vollem Sturm entfalteten. Der Sturm war von heftigem Schneetreiben begleitet. Auf der Hamburger Fernbahn wurde das große hölzerne Dach einer Tribüne vom Sturm abgerissen. Die Trümmer wurden gegen Häuser und Hütten geschleudert und verursachten erheblichen Sachschaden. In Hamburg sind niedrige Bäume entwurzelt, Kellereinstände und Fensterbänke eingedrückt worden.

## Reisende!

Um den Reisenden den Kauf des „Posener Tageblattes“ auf den Bahnhöfen und Bahnsteigen zu erleichtern, hat sich die Bahnhofs- und Buchhandlung „Ruh“ im Einverständnis mit der Geschäftsstelle unserer Zeitung entschlossen, zu dem ausgedruckten Preise keinen Zuschlag mehr zu erheben. Das Einzelheft des „Posener Tageblattes“ kostet infolgedessen auf den Bahnhöfen jetzt nur 20 Groschen.



## Whitechapel verschwindet

Gesamtwurf zum Abbruch des Londoner  
Gendensviertels

Nach jahrelanger unfruchtbarer Diskussion hat jetzt endlich die englische Regierung ihren alten Plan zur Ausrottung des berüchtigten Londoner Gendensviertels in die Tat umgewandelt. Im Unterhause wurde ein Gesetzentwurf eingebracht, der den Abbruch von 224 515 Häusern im Londoner Osten und in anderen englischen Städten vorsieht, an deren Stelle Neubauten treten sollen. Mit der Ausführung dieses Planes wird der Name Whitechapel zu einem Begriff der Vergangenheit werden.

Nur wenige Schritte von den modernen Straßen der Weltstadt entfernt beginnen die engen und winkligen Gassen des Londoner East End mit ihren vernachlässigten Häusern und ihrem unsagbaren Schmutz. Die Dächer sind morisch und die Wände von Schimmel zerfressen. In diesen Gendensquartieren wohnen Tausende der Armen und der Ausgestoßenen der Menschheit; zu Dutzenden hängen sie in dumpfen und engen Kammern unter den primitivsten Verhältnissen. Whitechapel ist von jeher eine Brutstätte für alle Krankheiten und Seuchen gewesen, die England von Zeit zu Zeit heimsuchen. Zugleich ist das Gendensviertel der Schlupfwinkel für verbrecherisches Gesindel, das sich hier aus aller Welt zusammenfindet. Schon am Tage ist es nicht ungefährlich, diese Gegenden aufzusuchen, noch gefährlicher bei Nacht, wo in den Gassen kaum ein Licht das Dunkel erhellt.

Seit Jahren hat man in England die Gefahren dieser Unterwelt inmitten der Metropole erkannt. Das Beispiel Hamburgs, das mit der Beseitigung seines berüchtigten Gängeviertels bereits Ernst gemacht hat, dürfte nicht ohne Einfluß geblieben sein. Der Abriß der baufälligen Häuser und die Aufführung der Neubauten soll über fünf Jahre verteilt werden. Auf diese Weise werden die Bewohner der Gendensviertel nach und nach in gesunden Neubausiedlungen angesiedelt, ohne daß eine plötzliche Überlastung des Wohnungsmarktes eintreten kann. Der Plan geht über die Hauptstadt hinaus und will auch in anderen Städten Englands die Beseitigung der sogenannten „Slums“ nach und nach durchführen. In einzelnen englischen Orten sind die Bewohner übrigens durch die unerträglichen Verhältnisse schon bestimmt worden zur Selbsthilfe zu greifen. So ließ man kürzlich in der Stadt Dublin 20 alte Wohngebäude einfach räumen und brannte sie nieder.

## Der Funtmaß bei Grimsby in Flammen

London, 1. Februar. Der 165 Meter hohe Mast der Funtstation der Admiralität in Waltham bei Grimsby ist in Brand geraten. Das Feuer, das ungefähr 10 Meter vom oberen Ende des Mastes entfernt begann, fraß sich langsam herunter. Es war unmöglich, dem Brande Einhalt zu tun. Der Mast bestand aus Stahl, der mit Holz verkleidet war.

## Condons Polizei verurteilt

Das hat sich der Londoner Polizeichef Lord Trenchard vermutlich auch nicht träumen lassen, daß er noch einmal vor dem Kabi zitiert und verurteilt werden würde. Dies geschah ihm und zwei höheren Polizeibeamten vor einigen Tagen. Das Vergehen, das dem Haupt von Scotland Yard zur Last gelegt wurde, bestand in einer Polizeirazzia, die am 1. November 1932 in den Büros der Nationalen Arbeitslosenbewegung in Bloomsbury veranstaltet worden war. Die Leiter der Arbeitslosenbewegung ver-

## Tragisches Ende des Flugs in die Stratosphäre

Die Flieger in der Gondel erstickt

Moskau, 1. Februar. Der russische Stratosphärenballon, der am Dienstag zu einem neuen Flug in die Stratosphäre aufgestiegen war, ist verunglückt. Bei der Landung, bei der aus bisher nicht aufgeklärter Ursache die Gondel sich löste, hatte und mit voller Wucht zu Boden stürzte, sind alle Insassen ums Leben gekommen. Augenzeugen erzählen, daß beim Aufprall der Gondel zwei starke Explosionen erfolgten. Sämtliche Apparate sind vernichtet.

Nach stundenlangem Suchen mehrerer Flugzeuge ist der in der Nacht gelandete Ballon aufgefunden worden. Beim Öffnen der kugelförmigen Aluminiumgondel fand man alle drei Ballonfahrer tot auf.

Seit seinem Start konnte der Ballon von der Erde aus nicht mehr gesehen werden, da neblige Wetter herrschte. In den Moskauer Luftfahrtkreisen ging die allgemeine Ansicht dahin, daß der „Stratostat“ in den beinahe undurchdringlichen Wäldern irgendwo südöstlich von Rjazan, 180 Kilometer südöstlich Moskaus, weit entfernt von irgend-einer menschlichen Niederlassung, gelandet sei. Da es von dort Tage dauern konnte, bis die Ballonfahrer durch die in tiefem Schnee begrabenen Wälder in zivilisierte Gegenden gelangten, hatte eine planmäßige Suche in allen für die Landung in Frage kommenden Landesteilen durch Flug-

zeuge und Kleinluftschiffe eingeleitet. Alle Ortsbehörden, Post- und Telegraphenstationen waren angewiesen, Informationen einzuziehen und jede Nachricht auf dem schnellsten Wege nach Moskau gelangen zu lassen.

## Die letzte Funkmeldung

Von dem verunglückten russischen Stratosphärenballon will, wie die Telegraphenagentur der Sowjetunion mitteilt, ein Radioamateur in der Umgebung von Memei am 30. Januar ungefähr um 13 Uhr folgenden Funkpruch aufgefunden haben:

... Spricht Stratosphärenballon ... Ballon geriet in Zone vereister Niederschläge ... Wir befinden uns in auswegloser Lage ... Eisbedeckt fallen wir ...

Der Untersuchungsausschuß ist nach dem Ort der Katastrophe abgereist. Ueber die Ursache des Unglücks wird angenommen, daß der Ballon durch starke Luftströmungen aus der Moskauer Gegend fortgetrieben worden und in großer Höhe wieder auf ungünstige atmosphärische Verhältnisse gestoßen ist.

Als die Nachricht von dem Unglück auf dem Perlefonten bekanntgegeben wurde, ehrte man das Andenken an die Flieger durch Erheben von den Plätzen. Der Kongreß beschloß, sie im Kremi beizusetzen.

Das Unglück ereignete sich in der Nähe des Dorfes Potilj Okrog, 8 Kilometer südlich der Station Kadeskino an der Bahn Moskau-Rjazan.

Panamerikanische Luftfahrt-Gesellschaft hat ein Flugzeug zur Hilfeleistung geschickt. Die italienischen Transatlantikflieger waren am Sonntagabend zum ersten Schnell-Postflug in Rom gestartet, um nach einigen Zwischenlandungen ihr Ziel: Buenos Aires zu erreichen.

## Schreckenszenen beim Brand einer Taubstummenanstalt

Bukarest, 31. Januar. Fürchterliche Schreckenszenen spielten sich in der Taubstummenanstalt Klausenburg ab. Aus unbekannten Gründen war in dem großen Gebäude ein Brand ausgebrochen, der sich mit rasender Schnelligkeit ausbreitete. Unter den Taubstummen entstand eine Panik, die sich in einer Art Massenwahn sinn äußerte. Die Insassen weigerten sich, das brennende Gebäude zu verlassen, so daß Militär und Gendarmerie aufbeboten werden mußten. Raum war der letzte Kranke in Sicherheit gebracht, stürzte das Dach ein, und das große Gebäude brannte restlos aus. Wie durch ein Wunder sind weder Verluste an Menschenleben noch Verletzten zu beklagen.

## Auch in Polen Sterilisierungsgeß

Wie in polnischen Blättern verlautet, soll die Absicht bestehen, auch in Polen die Sterilisierung einzuführen. Die Warschauer Presse berichtet, daß das Justizministerium ein diesbezügliches Gesetzesprojekt bereits ausgearbeitet habe. Es werde demnächst im Sejm eingebracht werden. Das polnische Sterilisierungsgeß soll in erster Linie Syphilistiker sowie ander-besserliche Schwerverbrecher umfassen.

## Germanische Gräber an der Mosel

Gegenüber dem Weindort Wehlen an der Mosel unterhalb von Trier wurden bei der Neuanlage eines Weinberges drei Grabstätten aus fränkischer Zeit um 700 n. Chr. gefunden. Es handelt sich offenbar um Kriegsgräber. Die Toten lagen in Reihen mit dem Gesicht nach Sonnenaufgang gemeldet in Holzjahren, von denen außer ein paar Nägeln nichts übrig geblieben ist. Die Ausrüstung des wehrhaften Franken war kurzes Schwert mit Wehrgehänge und Messer, hingegen kein Schild. Außerdem wurde ein Armreif aus Kupfer sowie kupferne Schnallen und Ziernöpfe, auch eiserne Gürtelschnallen und Riemenbeschläge gefunden. Die Schädel sind lang, mit den guten Zähnen junger Krieger. Schon vorher müssen an derselben Stelle Römer gewohnt haben, wie sich aus aufgefundenen Ziegelresten und Topfscherben aus dem 4. Jahrhundert n. Chr. schließen läßt.

## Berlin im Winterkleid

Berlin, 1. Februar. Am Mittwoch letzte in den späten Abendstunden in Berlin heftiges Schneetreiben ein, das die Nacht über anhält und die Reichshauptstadt zum ersten Male in diesem Jahr in ein tief winterliches Kleid hüllte. Bereits in der Nacht wurden Schneepflüge eingesetzt, um einen glatten Verkehrsablauf zu gewährleisten. Zahlreiche Arbeitslose wurden eingestellt, um die Straßen von den Schneemassen zu räumen. In den Außenbezirken liegt der Schnee bis zu 20 Zentimeter hoch. Die Jugend begrüßte das festliche Ereignis mit großer Freude. Bereits am Vormittag waren die zahlreichen Kodelbahnen in den Berliner Parkanlagen und in der Umgebung der Stadt stark besetzt. Im Grunewald tauchten sogar bald nach Tagesanbruch die ersten Skiläufer auf. Da leichter Frost herrscht, dürfte sich die Schneedecke halten.

## Sportmeldungen

### „Brandenburg“ deutscher Eishockeymeister

Auch SC Kiehlsee 1:0 geschlagen

Das Eishockeyturnier der Deutschen Winterkampfspiele in Schierke, mit dem auch gleichzeitig die Deutsche Meisterschaft entschieden wurde, hat einen sensationellen Ausgang genommen. Der kleine Berliner Verein „Brandenburg“ hat im Endspiel den SC Kiehlsee nach einem dramatischen Kampfe mit 1:0 geschlagen und sich so zum ersten Male den Titel eines Deutschen Meisters erobert, den bisher fünfzehnmal der Berliner Schlittschuh-Club besaß, der am Vortage ebenfalls mit 1:0 von „Brandenburg“ ausgeschaltet worden war. Wieder war Herler der Held des Tages, der das einzige Tor schloß.

### „Warta“ gegen Bezirksself

Am Sonntag, dem 4. Februar, um 11 Uhr vormittags findet auf dem „Warta“-Platz ein Winterweitspiel zwischen der Warta-Elf und einer Auswahlmannschaft des polnischen Bezirks statt. Das Spiel dürfte recht interessant werden.

## Ernstes und Heiteres aus der Stadtchronik von Posen

Plaudereien von Oskar Beckmann

(10. Fortsetzung)

(Nachdruck verboten)

Als ich Neujahr 1890 wieder ins Büro I kam, fand ich da als Mitarbeiter einen Herrn, der vorher Anstaltsinspektor in Kottbus gewesen war. Der erzählte, das Schlimmste in seiner Kottbuser Zeit sei die häufige Fahrerei nach Lissa gewesen, wo er bald als Zeuge oder Sachverständiger vors Gericht zitiert, bald als Schöffe oder Geschworener berufen wurde. Immer lauten die Ladungen auf früh 9 Uhr, und immer mußte die Fahrt mit dem Frühzuge um 5 Uhr unternommen werden, der um 6 Uhr in Lissa eintraf. Drei langweilige Stunden in Lissa machten mehr müde, als ein voller Tagesdienst. Nun, sagte ich, dagegen gab es doch ein einfaches Mittel, man mußte die Eisenbahn bestimmen, einen geeigneteren Zug einzulegen. Nun, Oskar Beckmann begnügt sich nicht mit solchen Worten, er greift auch gleich zur Feder. Ein wenig Studium im Kursbuch, und daraus entstand ein Zeitungs-Eingeladene, in dem verlangt wurde, der 7.10 Uhr von Kreuz eintreffende Zug solle so nach Lissa weitergeführt werden, daß er dort vor 9 Uhr einträte. Etwas Ähnliches verlangte ich bald danach für die Stettiner Strecke. Die Verbindung mit den Rügenbädern war damals sehr ungünstig. Entweder mußte man einen Nachtzug benutzen, der sieben Viertelstunden in Kreuz liegen blieb und früh 6 Uhr in Stettin eintraf — die Rügen-dampfer gingen erst 11.30 Uhr ab — oder man mußte schon Tags vorher nach Stettin fahren und dort übernachten. Hier konnte ebenfalls ein 7-Uhr-Zug helfen, wenn er vor 11 Uhr in Stettin eintraf. Vier Jahre lang hab ich diese Eingeladene wiederholen müssen, ehe sie Erfolg hatten. An einem Wintersonntage traf ich im Eichwalde mit dem

Eisenbahnverkehrskontrolleur Anorre zusammen und brachte das Gespräch auf diese Züge, ohne meine Urheberchaft bezüglich der Eingeladene zu verheimlichen. Anorre antwortete: „Das bearbeite ich selber, alles spricht für diese Züge, selbst vom verkehrstechnischen Standpunkte, aber die alten Räte sagen: Neue Züge kosten neues Geld und taum ein Mensch fährt mehr wie bisher.“ Nachdem ich noch einen weiter ausgreifenden Artikel Posen's Bäderzüge verbrochen hatte, der alle Verbindungen mit untern schließlichen und mit den Ostseebädern durchsprach, da kam endlich mit einem Sommerfahrplan ein Zug 6.57 nach Stettin, dort an 10.39 Uhr und ein Zug 7.12 nach Lissa, dort an 8.52 Uhr. Dieser letztere bekam bald solchen Zuspruch, daß er schon im Jahre darauf in einen Schnellzug 7.11 Uhr und einen Personen-zug 7.18 geteilt werden mußte. Gleich im ersten Jahre benutzte mein Gesangsverein den 7-Uhrzug nach Lissa zu einer Sängerfahrt nach Wollstein. Dort erregten wir in einer Kneipe die Verwunderung eines jüdischen Herrn. „Wo kommen Sie her?“ — „Von Posen über Lissa.“ — „Aber das gibts doch gar nicht; wenn es gäbe solchen Zug, würde ich ihn benutzen jede Woche zweimal.“ — „Auf meine Verantwortung können Sie ihn benutzen alle Tage!“ Die Heimfahrt sollte abends über Benitzhen gehen. Waggons, die an den märkischen Zug angehängt werden sollten, standen für uns bereit. Als wir einsteigen wollten und erst ins Dienstabteil, dann ins Frauenabteil gerieten, sagte ich, na, nun bin ich neugierig, wo wir hundert Sänger Platz finden werden. „Wenn Sie in der Dritten nicht Platz finden, steigen Sie ruhig in die Zweite!“ jagte der Stationsvorsteher, der zufällig meine Worte gehört hatte. Im nächsten Augenblick saßen wir sieben Mann in einem Abteil Zweiter. In Neutomischel war zu hören, „nur noch Platz in der vierten Klasse“, und in Ostschlogar „nur noch Platz im Padwagen.“ — „Aber ich bitte Sie, wir haben doch Billets erster Klasse“, erscholl es mit Agitarierstimme. „Bedaure sehr, es ist nur noch Platz im Padwagen.“ In Posen angekommen, war ich schnell draußen und sah ein hochgelegantes

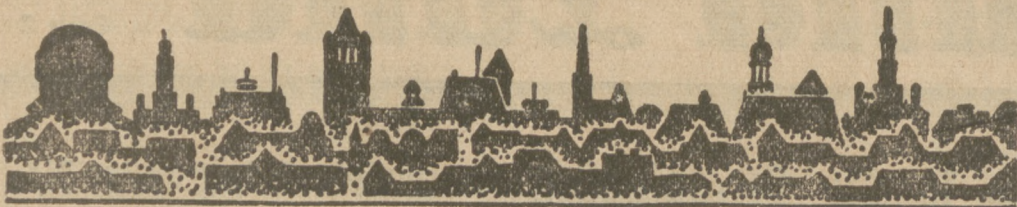
Paar dem Padwagen entsteigen. Und wir hatten für den Gesellschaftsfahrtpreis der halben Dritten in der Zweiten geschweigt.

Der Siebenerzug nach Lissa wurde bis Moschin stark von Ausflüglern nach dem Gurfasee benutzt. Und das zeitigte wieder den Wunsch nach Errichtung einer Haltestelle im Walde. Der giesige Riesengebirgsverein in unter-nhm es, einen dahingehenden Antrag an die Posen-er Eisenbahndirektion zu richten; und fand bereitwilliges Entgegenkommen. In einem dem Antwortschreiben beigelegten Pläne waren drei Uebergänge bezeichnet, an denen die Haltestelle möglich wäre. Der Verein wählte die der Stadt Posen nächstgelegene Stelle, und da ist dann auch die Haltestelle Unterberg entstanden, die bald sich eines solchen Zuspruchs erfreute, daß zunächst für die Sonntage, später auch für die Wochentage Sonderzüge eingelegt werden mußten. Als auch das nicht mehr genügt, wurde ein paar Kilometer weiter die Haltestelle Wulfsau angelegt und schließlich auf Anregung des Herrn Verkehrs-kontrolleur Anorre die Zweigbahn nach Ludwigs-höhe, deren Errichtung sich leider um ein Jahr verzögerte, weil der halb fertige Bahnhofshau mehrmals in den Moor-böden des Budzyner Sees versank. Trotz dieser nichtver-anstalteten Mehrkosten ist doch wohl die Schaffung der drei Haltestellen für die Eisenbahn ein gutes Geschäft geworden. Und für einzelne der Gastwirte ebenfalls, die sich dort niederließen und den frohen Wanderern nach dem Naturgenuß auch leibliche Genüsse boten.

Weniger rüstig ward die Sache mit der ebenfalls vom Riesengebirgsverein angeregten Schaffung der Haltestelle Krummstiek zwischen Bistupitz und Budewitz an der Thor-ner Bahn. Ein rir Errichtung dieser neuen Haltestelle ange-lagerter Vereinsausflug fand trotz herrlichen September-wetters nur 6 Teilnehmer (3 Mitglieder und 3 Gäste). Und so ist es geblieben; der Fahrpreis nach Krummstiek ist zu hoch.

Es ist hier wohl der geeignete Moment, einen Rückblick





## Volkstum und Frömmigkeit

Der chinesische Philosoph Lao-Tse hat einmal gesagt: Das Wasser ist im runden Gefäß rund, im viereckigen viereckig. Eine sehr selbstverständliche Sache! Und doch eine tiefe Wahrheit von Form und Inhalt der Dinge. Sie gilt auch vom Evangelium: es bleibt daselbe sich immer und überall gleich, wie auch die Gefäße sein mögen, in die es gefüllt wird. Die Formen mögen sich wandeln und wechseln, der Inhalt bleibt! Daher kommt es, daß das Evangelium in den verschiedensten Volkstümern verschiedene Formen der Frömmigkeit erzeugt: man vergleiche das tatensreudige, fast alzubetriebame Christentum der Amerikaner etwa mit der mystisch in sich versunkenen, in gottesdienstlicher Anbetung sich erschöpfenden Frömmigkeit der orientalischen Kirchen oder das herbere und fühlere Christentum des Nordländers mit dem enthusiastischen, begeisterungstrunkenen Feuer des Südländers, die zum Grübeln und zum Wälzen von Problemen geneigte Art des deutschen Denkers mit der gefühlswachen Stimmungsreligion des Slawen ... so verschiedene Gefäße! Und doch in ihnen dasselbe Evangelium. Das ist es, was Pfingsten offenbar macht: Wir hören sie mit unseren Jungen die großen Taten Gottes reden (Apostelgesch. 2, 11). Das ist Universalismus und Nationalismus des Christentums in einem. Das Evangelium ist übernational, d. h. es bindet sich an keine einzelne Volksgestalt, es kann und will wirklich werden in allen Völkern und Ländern, an allen Orten und in allen Zeiten. Und doch redet es mit jedem Volke seine Sprache, darin eben dieses Volk geboren ist, mit jedem in seiner Muttersprache, mit jedem in seiner besonderen Art, darum geht es mit jedem Volkstum seinen besonderen Bund ein. Darum gibt es eine polnische Frömmigkeit und eine deutsche, eine angelsächsische und eine skandinavische usw. Und doch die eine wie die andere Werk göttlichen Geistes! Und Verschiedenartigkeit bedeutet nicht Verschiedenwertigkeit. Gott gibt jedem Volk das Seine, das Gleiche, aber jedem auf seine Weise ... Wasser des Lebens, im runden Gefäß rund und im viereckigen viereckig!

D. B. I. a. u. - Posen.

## Gottesdienstordnung für die katholischen Deutschen

Freitag, Fest Marias Lichtmess, Fleischgenuss erlaubt.  
7.30 Uhr: Beichtgelegenheit; 9 Uhr: Predigt und Amt;  
8 Uhr: Beper, hl. Segen und Andacht des heil. Rosenkranzes. Sonnabend, 5 Uhr: Beichtgelegenheit. Sonntag,  
7.30 Uhr: Beichtgelegenheit; 9 Uhr: Predigt und Amt (Armen-Sammlung); 3 Uhr: Rosenkranz, Predigt und hl. Segen. Montag: Gesellenverein. Dienstag, 4 Uhr: Frauenbund.

## Stadt Posen

Donnerstag, den 1. Februar

Sonnenaufgang 7.35, Sonnenuntergang 16.38;  
Mondaufgang 18.49, Monduntergang 8.11.

Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft — 8 Grad Cels. Heiter. Nordostwind. Barom. 756.  
Gestern: Höchste Temperatur + 2, niedrigste — 4 Grad Cels.

Wasserstand der Warthe am 1. Februar + 0,10 Meter, gegen + 0,22 Meter am Vortage.

Wettervorhersage für Freitag, den 2. Februar: Kälter und ziemlich heiter; schwache Luftbewegung.

## Spielplan der Posener Theater

Theater Wielt:

Donnerstag: „Försterkristi“.

Donnerstag: „Gespenserschloß“ (statt „Försterkristi“).

Freitag: „Laska“.

Sonnabend: „Tosca“ (mit Paolo Marion).

Theater Polki:

Donnerstag: „Arleta u. d. grünen Schachteln“.

Freitag, nachm.: „Er und sein Doppelgänger“;

abends: „Hamlet“.

Theater Nowy:

Donnerstag: „Geld ist nicht alles“.

Freitag: „Geld ist nicht alles“.

Sonnabend: „Geld ist nicht alles“.

## Kinos:

Apollo: „Revolution der Jugend“ (In englischer Sprache).

Colosseum: „Im Schatten der Großstadt“ (Harry Biel).

Metropolis: „Revolution der Jugend“ (In englischer Sprache).

Noje (fr. Odeon): „Tränen einer Zwanzigjährigen“.

Slonice: „Der Zigeunerkönig“ (In englischer Sprache).

Slinski: „Blonde Venus“ (Marlene Dietrich).

Wilsona: „In einer Seitenstraße“.

## Sei freundlich!

Wie einfach und selbstverständlich klingen diese zwei Wörtchen: „Sei freundlich!“ Und wie wenig wird im Leben nach ihnen gehandelt? Der Mensch von heute erfüllt höchstens seine Pflicht was darüber hinausgeht, ist ihm schon zu viel. Das ist der Erfolg des heutigen hastenden und zermürbenden Lebens, das den armen Nerven so arg zusetzt und den Menschen mürrisch und unfreundlich gegen seine Mitmenschen macht. Bedachte er, wie unangenehm er selbst eine unfreundliche Behandlung empfindet, so müßte er logischerweise sagen, daß es den anderen auch nicht anders gehen kann.

Sei freundlich! Man sollte diese Mahnung über die Tür eines jeden Kontors, Arbeitsraumes, ja, auf die Schwelle jedes Hauses schreiben. Besonders dort, wo Unmündige und Unglückliche haufen, sollte es groß und deutlich an der Wand stehen, damit es keinen Augenblick vergessen werde. Denn gerade die Unmündigen, die Armen und Kranken, die in die Gewalt von

anderen gegeben sind, vermissen die Freundlichkeit bitter. Man erfüllt seine Pflicht ihnen gegenüber — damit genug!

Sei freundlich! Es kostet dich ja nichts, es raubt dir auch keine kostbare Zeit; aber es kann dir von großem Nutzen sein. Das Leben, ernst genug ist es jetzt. Lebt sich leichter im Sonnenschein als unter den dunklen Wolken. Jedes freundliche Wort, jeder gütige Blick aber bedeutet einen Sonnenstrahl für deine Umgebung. Du freust dich, wenn über dir die Sonne lacht — halte auch Sonne im Herzen mit der Freundlichkeit! Sie wird dich über manche dunkle Stunde hinweghelfen.

## Zum Eintopfsionntag am 4. Februar

Kurz vor dem Abschluß der Jagdszeit mahnt uns der Sonntag des Eintopfsionntags mit großer Dringlichkeit wieder an unsere Winterhilfspflichten. Trost und Vergnügen haben auch in diesem schweren Winter trotz Krise und Not ihr Recht behauptet und sollen gewiß nicht eingeschränkt werden. Aber die Leute von der Winterhilfe sind auch keine Mäder und Miesmacher. Sie wollen nur, daß die eigenen Ansprüche auf Fröhlichkeit erst dann mit gutem Gewissen durchgeführt werden können, wenn die Pflichten den Nächsten gegenüber in rechter Weise erfüllt worden sind. Darum darf auch mitten im Jagdsing Winterhilfe und Eintopfsionntag nicht vergessen werden. Der Sonntag meldet sich wieder. Denkt alle daran, vor allem Ihr lieben Hausfrauen, die Ihr gerade diese Mahnung zu einer recht schönen und tieferinnerlichen Tischgemeinschaft und Familien-gemeinschaft ausgestalten könnt. Außerdem aber gehört schon am Montag der erparnte Betrag der Winterhilfe, die noch immer nicht aufhören darf, sondern noch viele Mittel braucht, um ihre Aufgaben durchführen zu können. pz.

## Turn- und Sportfest

am 11. Februar 1934

Der Kartenvorverkauf hat bereits begonnen und findet nicht, wie in den Einladungen angegeben, in der Evangelischen Vereinsbuchhandlung, sondern in der neu eröffneten Buchhandlung der Fa. Kosmos, Zwierzyniecka 6 (Eingang vom Treppenhause), statt. Eine zweite Vorverkaufsstelle befindet sich im Bildergeschäft Fritz Schmidt, ul. Fr. Katakajzala 11. Näheres siehe Anzeige.

## Turner — Sportler!

Morgen Freitag sowie Sonntag nachmittag 3 Uhr Geländelauf. Treffpunkt: Bootshaus „Germania“.

Erster Tenor der Mailänder „La Scala“, Paolo Marion, tritt in der Oper „Tosca“ am Sonnabend, dem 3. Februar, im Großen Theater auf. Das Interesse über den angekündigten Auftritt des ausgezeichneten Tenors wächst von Tag zu Tag. Der Sänger wird mit großer Spannung erwartet. Eintrittskarten in beschränkter Zahl sind im Vorverkauf zu haben.

Die Vereinigung Ingegnierender Elektro- und Installationsfirmen in Posen, Bezirk Posen, hält am 5. Februar um 20 Uhr im Saale des Herrn Switkowski, ul. Podgórna 13 („Pawilon“), eine Generalversammlung ab, in der u. a. der Direktor des städtischen Elektrizitätswerkes, Ing. Kojnowski, und der Chefredakteur des „Kynel Metalowy i Maszynowy“, L. Gustowski, Fachreferate halten werden.

X. Wegen Übertretung der Polizeivorschriften wurden 3 Personen zur Bestrafung notiert und wegen Trunkenheit, Bettelns, Landstreichens und anderer Vergehen 14 Personen festgenommen.

## Die Unruhe der Arbeitslosen

Auch am heutigen Tage ist die Unruhe unter den Arbeitslosen der Stadt Posen noch nicht gewichen. Die Arbeitslosen bilden an verschiedenen Punkten der Stadt Demonstrationsgruppen. Die Polizei sorgt dafür, daß es nicht zu Unruhestörungen kommt. Wie verlautet, hat das Ortskomitee für Arbeitslosenfragen beschlossen, von heute ab mit der Herausgabe von Gutscheinen auf vergrößerte Lebensmittelrationen zu beginnen. Man weiß aber nicht, ob diese Maßnahme ausreichen wird, um die Arbeitslosen zu befriedigen.

## Die V. Rate

der Nationalanleihe fällig

Von gestern ab werden die Einzahlungen der 5. Rate der Nationalanleihe entgegengenommen. Da der 2. Februar ein Feiertag ist und der 4. Februar auf einen Sonntag fällt, ist die Frist dieses Mal um einen Tag kürzer und umfaßt die Tage: 1. Febr., 3. Febr. und 5. Febr. Die nächste, sechste Rate ist Anfang März fällig.

X. Ermischter Taschendieb. In der Filiale der Postparafie am Plac Wolności wurde der bereits vielfach vorbestrafte Taschendieb Kasimir Przepiński dabei erwischt, als er dem Karlsruher Kasimir Antkowiak 120 Zł. aus der Tasche zog. Der Täter wurde festgenommen.

X. Bei einer Razzia wurden die der Polizei bekannten Taschendiebe Stefan Tonder, Kirchstraße 13, Henryk Sitor, Zerfischerstr. 50, Helena Wildt, Gr. Gerberstr. 5 und deren Sohn Ryszard, außerdem Stanislaus Piotrowski, Kirchstr. 40, festgenommen.

X. Diebstähle. Aus dem Geschäft der Firma „Polworth“, Alter Markt 56, wurden verschiedene Waren im Werte von 539 Złoty gestohlen. — Aus den Büroräumen von Marcin Nowak in der Marzallstr. 7 wurde eine Schreibmaschine Marke „Remington“ im Werte von 600 Złoty gestohlen.

X. Prügelei. Im Lokal von Stanislaus Niewicki, ul. Dąbrowskiego 86, kam es bei Begegnung der Jechu zu einem Streit, der in eine Prügelei ausartete. Die beiden Gebrüder Wazlaw und Walenty Stachowiak fielen über den Tisch her und verletzten diesen. In Notwehr gab Niewicki einen Schuß ab, wobei Wazlaw Stachowiak verletzt wurde. Nach Entfernung der Revolverkugel im städtischen Krankenhaus wurden die Gebrüder Stachowiak, die das ganze Lokal demolierten, in das Polizeigewahrsam gebracht.

## Wochenmarktbericht

Der gestrige Markttag nahm den gewöhnlichen Verlauf, war trotz des ungünstigen Wetters gut besucht und zeichnete sich durch ein in jeder Hinsicht reiches Warenangebot aus. Die Preise für Mostereierwaren sind immer noch recht niedrig und betragen für Landbutter pro Pfund 1.10 bis 1.20, Tischbutter 1.30—1.40, Weiskäse 25 bis 40, Milch des Lier 20 Groschen, Sahne das

## Der „Unsichtbare Mensch“

Von Chaney hat man den „Mann mit den torrenden Masken“ genannt. Meisterstücke seiner Darstellungskunst waren der „Glöcker von Notre Dame“ und „Das Phantom in der Oper“. Konrad Veidt spielte die größte Bewunderung mit seiner Rolle in dem Film „Mann des Schicksals“. Eine große Sensation war das Auftreten von Boris Karloff in den Filmen „Frankenstein“ und „Mumie“. Aber der Gipfel der Schauspielkunst ist die Darstellung von Claude Rains in dem monumentalen Kunstwerk nach dem epischen Werke von H. G. Wells. Der Film gilt als letztes Wort der Technik. Man kann es gar nicht fassen, wie es dem Regisseur James Whale gelungen ist, einen solchen Film zu schaffen. In Posen herrscht große Erregung. Man wartet mit Ungeduld auf den Tag der Premiere.

zu werfen auf die allmähliche Entwicklung des Eisenbahnwesens um den provinziellen Verkehrsmittelpunkt Posen herum. Im Jahre 1848 bekam Posen die Bahn nach Stargard-Stettin mit der Möglichkeit, über Kreuz Berlin zu erreichen. Vor Schaffung der Ostbahn ging sogar der Weg über Stettin. Das damals errichtete Bahnhofsgebäude steht heute noch; aus zwei Wartesälen ist der Theateraal unfres Zoo geworden. Das Jahr 1856 brachte die Eisenbahnverbindung Lissa—Glogau und Lissa—Breslau und danach eine jahrelange Pause. Die Märkisch-Posener Bahn war während des Krieges 1870/71 schon imstande, Militärtransporte zu leisten, für den öffentlichen Betrieb ward sie aber erst erheblich später eröffnet. Bald folgte ihr die Bahn Posen—Thorn—Bromberg, deren Anlage wir das unser Stadtbild störende Eisenbahntal unter den drei Brücken verdanken. Die Stargarder, Lissaer und Thorer Bahn gehörten zur Oberschlesischen Eisenbahn, einer Privatbahn unter Staatsverwaltung, und waren hier in dem alten Bahnhof vereinigt, was für die Thorer Strecke eine große Unbequemlichkeit bedeutete. Die vom Bahnhof Gerberdamm kommenden Züge mußten mit Steigung 1:150 hinauf nach der Gegend des jetzigen Zentralbahnhofs und noch erheblich weiter nach Süden, um von da aus rückwärts die Höhe zu erklimmen, auf der der alte Bahnhof lag. Einmal sah ich einen Güterzug so stecken bleiben, daß er die Glogauer Straße und gleichzeitig auch den Zugang zum alten Bahnhof sperrte. Jeder Breslauer und jeder Thorer Zug ging schräg über die Zugangsstraße zum Bahnhof. Für den Betrieb günstiger lag im Süden der Bahnhof der Märkisch-Posener Bahn an der Straße, die dann den Namen Bahnstraße bekam, vom Stadtgebiet aber viel zu weit entfernt. Noch ungünstiger lag der Bahnhof der als fünfte für Posen geschaffenen Kreuzburger Bahn, nämlich in Wilda, zugänglich durch den schwarzen Weg. Der große Platz, den dieser Weg durchschnitten, ward vom Militär als Exerzierplatz benutzt. Am Zaune des nahen Paulinums sah man ein Schild „jenseits des

Ganges“. Ehe das obere Brett dieses Schildes abgebrochen war, hieß es „die Artillerie übt jenseits des Ganges“.

Das Posener Eisenbahnnetz erweiterte sich dann durch die Posen—Schneidemühl—Stolp—Kolberger Bahn, durch die Bahn nach Wreschen, ferner die Bahn nach Vollstein, nach Schöden—Wongrowitz und durch die Abzweigung von Krotznie nach Meseritz. Das sind insgesamt zehn Linien. Die Preussische Eisenbahnpolitik führte allmählich dazu, daß alle diese Linien, soweit sie nicht vom Staate angelegt waren, für den Staat angekauft wurden. Die Schwierigkeiten mit der Thorer Bahn führten zur Errichtung des Zentralbahnhofs im Eisenbahntal, das hauptsächlich gewählt war, um für den Rangierbetrieb des Güterbahnhofs freies Feld zu haben. In den jetzigen Jahren war eine Verlegung des Bahnhofes in die Gegend der späteren Luise- und Artilleriestraße geplant und das dortige Gelände bereits dazu angekauft. Die Freude, ihren Bahnhof so nahe zu haben, wäre für die Altposener wohl nicht von langer Dauer gewesen. — Als Zentralbahnhof bekamen wir zunächst ein sehr bescheidenes Interimsbauwerk, erst gegen 1880 den stattlichen Bau, der heute noch dazu dient. Die beiden Privatbahnen, Märkische und Kreuzburger, waren anfangs auf Sondergleisen an die Westseite des Empfangsgebäudes herangeführt und nur durch eine Uebergangsbrücke mit zwei Abzügen mit ihm verbunden. Die Verstaatlichung dieser Bahn brachte erst die wahre Zentralisierung. Tunnels, die statt der Brücke geplant waren, hatte das Kriegsministerium verboten.

Der Bahnhof Posen-Gerberdamm und später der Bahnhof Główny brachten der Unterstadt-Bevölkerung die erleichterte Erleichterung im Bahnverkehr leider nur für die drei Dinstreden. Beim Główny Bahnhof ereignete sich am 23. November 1901 ein ähnlicher Zusammenstoß zweier Eisenbahnzüge, wie wir ihn am 15. Dezember 1933 auf dem Bahndamm zwischen Serfisch und Solafisch erlebt haben. Vor mehr als fünfzig Jahren ist hier der hölzerne Loko-

motivschuppen der Märkischen Bahn abgebrannt. Das anstehende Kohlenlager hat vom Oktober bis Mai gebrannt. Das sind die einzigen größeren Eisenbahnkatastrophen, die Posen in etwa achtzig Jahren erlebt hat.

Im Vergleich mit den vorzüglichen Eisenbahnverbindungen, deren Posen sich schon vor dem Weltkrieg erfreuen durfte, waren und sind bis heute noch seine Wasserverbindungen recht dürftig. 500 Seen hat das Posener Land nach den Angaben Professor Schüzes, aber kaum ein einziger davon ist mit Bootsfahrt zu erreichen. Wäre wenigstens der schon vor sechzig Jahren geplante Oder—Warthe-Kanal Neusalz—Möschin zur Ausführung gekommen! Nicht einmal für die nahe Eduardsinsel gibt es eine Wasserstraße von Posen aus. Und der vor mehr als hundert Jahren begonnene Kanal von der oberen Warthe nach dem Goplosee ist niemals fertig geworden.

Die überreiche Menge Wassers, die sich als Grundwasser unter unsern Wiesen und Aedern sammelt, hat schon so manche Salz- oder Braunkohlengrube im Posener Lande zum Erlaufen gebracht. Vor dem Weltkrieg war auswärtigen Unternehmern die Bergbauberechtigung für das Gebiet zwischen Dorf Jędrze und der Warthe erteilt worden. Der Krieg hat die Inangriffnahme der Arbeiten verhindert, nach der Grenzveränderung haben die Unternehmer nichts mehr von sich hören lassen.

Wie schön war es doch in den siebziger Jahren, als noch der Zweiraddampfer „Breslau“ täglich Fahrten nach dem Eichwalde unternahm, am schönsten für uns Schwimmer der Militärschwimmankalt, die, auf der großen rechtsseitigen Sandbank den Dampfer erwarteten, und sich dort in die Wellen stürzten, wo sie am höchsten waren. Vom nachmittäglichen Turnen sind wir zur Warthe gerannt, haben unterwegs ab- und aufgeschöpft, was sich nur lockern ließ, dann schweißgebadet hinein ins Wasser, hinüber zur Sandbank, es hat uns nichts geschadet. Ach, wenn man doch noch einmal so jung sein könnte!

(Fortsetzung folgt)



Vierteilfliter 30—35; für die Mandel Eier verlangte man je nach Qualität 1,50—1,80.

Auf dem Fleischmarkt wurden folgende Durchschnittspreise gefordert: Schweinefleisch 65—90, Rindfleisch 60—80, Kalbfleisch 65—80, Hammelfleisch 70—90 roher Sped 80—85, Räucherpied 1,10—1,20 Zloty. Schmalz ist im Vergleich zur Butter noch verhältnismäßig teuer; man zahlte für das Pfund 1,20 Zloty, für Kalbsleber 1,10 bis 1,30, Schmalzleber 70—80, Rindsleber 50 bis 70, Gekochtes 70—80 Groschen.

Der Geflügelmarkt lieferte Hühner zum Preise von 1,20—3,50, Enten kosteten 2,20—4, Gänse 5—7 Zloty, Tauben das Paar 1,30—1,70, Puten 4,50—7 Zloty, Perlhühner 2,20—2,50, Kaninchen 0,80—2,50, Gänse das Pfund 0,80—1,00, Rehe pro Pfund 70—90.

An den Gemüseständen, welche immer noch eine große Auswahl an Wintergewürsen aller Art und auch noch recht viel Pfeffer zeigen, wurden nachstehende Preise verlangt: Rosenkohl 25—35, Grünkohl 15—20, Ruten 10—15, Mohrrüben 10—15 Groschen, rote Rüben 10—15, Zwiebeln 10—15, Kartoffeln 3—4, Salatkartoffeln 10 Gr., Schwarzwurzeln 30—40, Suppengrün 5—10, Sauertraut 15 Gr., getrocknete Pilze das Viertelpfund 1—1,50, Rottkohl 15—25, Blumenkohl 30 bis 80, Weiskohl 10—20, Wirsingkohl 20—30, Meerrettich 20—40, Erbsen 25 Gr., Bohnen 25 bis 30, Spinat 40, Musbeeren 40—50. — Ein Pfund Pfeffer kostete 15—50, Birnen 40—60, Backobst 80 Gr., Mohr 35—40, Pfämenmus 80—90, Haselnüsse 1,40, Walnüsse 1,30, Backpfämen 1—1,20, Apfelsinen pro Stück 40—60, Zitronen 10—15, Feigen das Viertelpfund 70 Gr.

Auf dem Fischmarkt war das Angebot größer als die Nachfrage. Man verlangte für Hecht pro Pfund 1—1,30, Schleie 1,20—1,30, Karpfen 1,30, Weißfische 30—80, grüne Hering 30—40, Kerauschen 0,50—1,00, Barsche 0,70—1,10, Biele 0,90—1,00, Zander 1,60—2,00, Stodfish 70 Gr., Salzheringe das Stück 10—15, Matjesheringe 30 bis 40; Räucherfische gab es in genügender Auswahl. — Des Großwetzlers wegen wurden Blumen nur in ganz bescheidener Anzahl angeboten. Der Krammarkt dagegen war reich besetzt.

Des Maria Lichtmess-Festes wegen erscheint die nächste Ausgabe des „Posener Tageblatts“ erst am Sonnabend nachmittags.

## Wojew. Posen

### Inowroclaw

z. Der Wirtschaftsverband städtischer Berufe, Ortsgruppe Inowroclaw, hielt am Dienstagabend um 8 Uhr eine Sitzung im Cafe Rommel ab, wobei Geschäftsführer Schramm in seinem Thema die neu eingeführte Sozialversicherung behandelte sowie die Ausführungsbestimmungen erläuterte. Der Vortrag wurde von den Erhöhenen mit regem Interesse verfolgt. Nach Klärung verschiedener Rückfragen wurde die Sitzung geschlossen.

z. Eine Versammlung der Gastwirte fand in der vergangenen Woche im Lokal des Gastwirts Szczęsniak hier selbst statt, die vom Vorsitzenden, Herrn B. Kratz, eröffnet wurde. Nach der Protokollverlesung der letzten Sitzung entspann sich eine längere Debatte über die Angelegenheit des Uebertretens des Vorsitzenden des Posener Gastwirtsvereins, Antoniewicz, in das Regierungskammer. Es wurde beschlossen, als Delegierten Herrn Gutowala nach Posen zu senden, der auf der Tagung der Gastwirte den Standpunkt der hiesigen Gastwirte darlegen soll, die aller Politik fernstehen und sich nur mit Berufsangelegenheiten befassen. Darauf wurde die Angelegenheit der Subvention zugunsten der LOPP. besprochen, wobei mit Bedauern festgestellt wurde, daß während der Flugplakatenweihung das Büfett der Feuerwehr verpackt war. Ferner wurde eine Delegation gewählt, die bei den maßgebenden Instanzen Schritte zur Herabsetzung des hohen Preises für elektrisches Licht nach 8 Uhr abends unternehmen soll.

z. Zwei Kühe gestohlen. Am Montag wurden

den beiden Arbeitern Josef Wesolowski und Wojciech Erdmann aus Miroslawice zwei Kühe im Werte von 450 Zl. gestohlen. Die Spuren führen nach Stult oder Wilczyn. Die Kühe waren schwarzweiß gefleckt. Vor Ankauf derselben wird gewarnt.

### Żnin

z. Stadtratsordnungsversammlung. Unter dem Vorsitz des Bürgermeisters Ratajski fand hier eine Stadtratsordnungsversammlung statt, an der alle Stadtratsmitglieder und zwei Magistratsmitglieder teilnahmen. Der Stadtratsordnungsbeamte Joachimowski brachte einen Dringlichkeitsantrag über die Befolgung des Bürgermeisters ein. Darauf referierte der Stadtratsordnungsbeamte Symanski über den Haushaltsplan für 1934/35, der mit kleinen Veränderungen angenommen wurde. Das Budget der Krankenkasse schließt mit 328 Zl. ab. Es wurde beschlossen, im Jahre 1934 folgende Zuschläge zu den staatlichen Steuern zu erheben: 15 Proz. bzw. eine noch spitzere Erhöhung von den Gebäudesteuern, 70 Proz. von den Gewerbesteuern für die Stadt und 10 Proz. für das Landestierstoma, 25 Proz. von den Gewerbesteuern und vom Umsatz, der vom Staate erhoben wird, 30 Proz. von allen anderen Steuern sowie 100 Proz. von den nicht bebauten Plätzen.

### Grin

z. Wieder ein Unfall beim Drehen. Durch Unvorsichtigkeit geriet der 10jährige Sohn des Besitzers Wilke aus Lindendbrunn in das Getriebe des Holzwerks, das nicht bedeckt war, wobei ihm zwei Zähne des rechten Kiefers abgequetscht wurden.

### Wroclaw

z. Plötzlicher Tod. Im Verlaufe eines Streites verschied der Schweizer des Gutsbesitzers Czerniński aus Drogonez an einem Herzschlag. z. Diebstahl. Dem Landwirt und Tischler Jellek in Supolewo wurde sämtliches Tischlerhandwerkzeug gestohlen. Von den Dieben fehlt jede Spur.

### Wongrowitz

z. Neuwahl des Vorstandes der Stellmacherinnung. In der Generalversammlung der Stellmacherinnung wurde ein neuer Vorstand gewählt. Antoni Andrzejewski wurde Vorsitzender, Josef Kozniowski stellv. Vorsitzender, Kowalski-Lazik Sekretär, St. Sprutta Beisitzer, Herr J. Stellmacher erhielt für seine langjährige Arbeit bei der Innung den Titel eines Ehrenvorsitzenden.

### Katel

z. Diebstahl. In das Büro des Gerichtsvollziehers Kozłowski drangen nachts unbekannte Diebe ein und stahlen eine größere Summe Geldes und Dokumente. Man ist den Dieben auf der Spur.

### Bromberg

#### Dr. Behrend — Direktor des Deutschen Privat-Gymnasiums in Bromberg

Vom Deutschen Schulverein in Polen wurde im vergangenen Sommer der Direktor des Below-Knothel'schen Anzeigens in Posen Dr. Behrend zum Direktor des Deutschen Privat-Gymnasiums in Bromberg bestellt. Das Posener Kulturbureau lehnte die Genehmigung zu dieser Bestimmung am 18. August 1933 ab. Darauf wandte sich der Deutsche Schulverein am 31. August 1933 mit einer Beschwerde an das Kultusministerium. Dieses Ministerium hat am 21. November 1933 die Ablehnung des Posener Kulturbureaus aufgehoben. Das Kulturbureau gab von dieser Entscheidung jedoch erst am 19. Januar 1934 dem Deutschen Schulverein durch eine Verfügung Kenntnis, die endlich am 24. Januar 1934 in den Besitz des Deutschen Schulvereins gelangte.

Herr Dr. Behrend übernimmt sein verantwortungsvolles Amt von Herrn Professor Dr. Gredsch, dem zum Beginn des laufenden Schuljahres vom Posener Kulturbureau der

heit Genugtuung, im Konzertsaal einem Namen zu begeben, dessen Tonloquenz beglückt, befreit, bewältigt. Und es war vielleicht ganz typisch für die heutige Einstellung unseres Publikums, daß nach Schluß der Wiedergabe dieser herrlichen Komposition — im übrigen läßt mich die Stärke oder Schwäche des Beifalls vollkommen kalt — die Begeisterung nicht sonderlich groß war. Die Verklärung des Kunstempfindens macht sich eben bemerkbar, der Scharbild, der Schönes von Minderwertigem zu unterscheiden versteht, hat sich allmählich ernstlich getrübt. Im Interesse der Wertgeltung von Herrn Maliszewski ist dieser Wandel unter Konzertbesuchern selbstverständlich zu bedauern. Diejenigen, denen die poetische Zauberkraft dieser Komposition nicht verschlossen blieb, die aus ihr herausgehört, wie beispielsweise Wagnerisches Gedankengut in ungewöhnlich dezentere Weise in der Partitur zu Gast ist — in dem Credo wird unwillkürlich die Blumenmädchenzene aus „Parsifal“ schillern. Und dies ist wohl alles andere, nur kein Nachteil. Die Bezeichnung „Symphonische Dichtung“ würde diesem hochwertigen Werk ebenso gut als Namensschild dienen, da die Form, in der hier künstlerisch geschaffen worden ist, eine außerordentlich freie ist, vom musikalischen Standpunkt aus betrachtet, denn eine äußerst ungewöhnliche und glückliche Färbung. Herr Maliszewski ist ein Komponist, bei dem der Sinn für das Schöne und Edle besonders stark entwickelt ist und sich Geltung verschafft. Allein diese Eigenschaft ist schon ausreichend, um ihm einen bevorzugten Platz einzuräumen, zumal in einer Zeit, wo leider in zu zahlreichen Fällen musikalische Zierbilder und kompositorische Abgüsse gepflegt und gebildet werden. Unter diesen Umständen bereitet es natürlich insonder-

Rücktritt nahegelegt wurde. Auch dessen Vorgänger, Herr Professor Schura, mußte nach dem Willen der Schulbehörde, gegen den Willen des Deutschen Schulvereins die Leitung der Anstalt niederlegen. Wir hoffen, daß der neu bestellte Leiter lange und erfolgreich sein wichtiges Amt an unserer deutschen Jugend ausüben möchte und danken dem Herrn Kultusminister, der zugleich unser Ministerpräsident ist, für seine verständnisvolle Entscheidung.

### Pinne

z. Ihren 80. Geburtstag kann am Freitag, 2. Februar die Witwe Frau Ernestine Sachs, Ehefrau des bereits seit langer Zeit verstorbenen Mühlensabrikanten M. Sachs, feiern. Frau Sachs ist leider ihrer Schraft beraubt und wird von ihrer Schwester betreut. Die Geschwister ernähren sich durch ein kleines Wäschergeschäft und erfreuen sich allgemeiner Beliebtheit bei der hiesigen Bürgerschaft.

### Somter

z. Brandstifter festgenommen. Wie wir in Nr. 23 berichtet haben Diebe beim Landwirt Paul Schmidt in Dabrowa Lesna nach einem vergeblichen Diebstahl die Scheune in Brand gesteckt. Nunmehr hat die hiesige Polizei die Täter ermittelt, zwei über belandete und wegen Diebstahls vorbestrafte Brüder, Josef und Stanislaw Grzechowicz aus Obornik, die nach dem mißglückten Diebstahl den Raub der Brandstiftung ausübten.

z. Feuer. Bei dem Bauer Piotr Kupla in Turowo entstand am 26. d. Mts., vermutlich infolge von Funkenflug, ein Brand, dem eine große Menge Stroh und ein Schweinefäkal, aus dem nicht alle Tiere gerettet werden konnten, zum Opfer fielen. Der Brandschaden soll etwa 2000 Zloty betragen.

z. Diebstahl und Einbruch. Bei einem Einbruch in den Schuppen des Landwirts Michael Piotrowski in Rzymierz erbeuteten Diebe zwei Fahrräder. — Am 26. d. Mts. machten sich bisher nicht ermittelte Diebe an den Getreidespeicher des Landwirts Otto Helmen in Piotrowo und stahlen zwei Wagen Roggen.

### Żarotichin

z. Deutsche Veranstaltung. Am kommenden Sonntag um 4½ Uhr nachmittags veranstalten die deutschen wirtschaftlichen Organisationen im Kreise Żarotichin wie alljährlich ihr gemeinsames Winterfest. Die Ausgestaltung des Nachmittags sowie der musikalische Teil wird durch tüchtige auswärtige Kräfte bestritten, was zu einem guten Gelingen dieser Veranstaltung als Treffpunkt aller deutschen Kreise beitragen wird.

z. Ein Schadenfeuer brach am 29. d. M. bei dem Landwirt Karasik in Wierzyń aus. Eine große Scheune, die mit Getreide, großen Stroh- und Heuballen sowie mit mehreren landwirtschaftlichen Maschinen gefüllt war, brannte vollständig nieder. Bis jetzt konnte die Ursache des Brandes noch nicht festgestellt werden. Karasik ist mit 12 000 Zloty versichert.

z. Kohlenbrenner unerschädlich gemacht. In der letzten Zeit nahmen die Verabungen der Kohlenbrenner auf den Straßen Gnesen und Ostrowo so überhand, daß sich die Polizei- und Bahnhöfen gezwungen sahen, ganz energisch dagegen vorzugehen. Es gelang den Behörden am 26. d. M. eine Diebesbande aus Radlin festzunehmen, welche sich die Gnesener Straße als Arbeitsfeld ausgesucht hatte. Es sind dies die Brüder Baraniski sowie die „Damen“ Synchowna, Labdzia, Swigoniowa und Szubiska. Am 29. konnte auch die Ostrowoer Straße durch Festnahme einer anderen Diebesbande aus Magnuszewice bereinigt werden. Die hier zwischen den Stationen Wilaszki und Kollin gelegenen Kohlenbrenner heißen Banat, Glapa und Smekala.

### Todesurteil

Thorn, 1. Februar. Gestern nachmittags fielte das Thorer Standgericht nach zweitägiger Verhandlung gegen den Oberleutnant i. R. Gryg-Gajkowski das Urteil, das wegen Spionage auf Tod durch Erhängen lautete. Der Verurteilte soll früher als diplomatischer Kurier an der polnischen Gesandtschaft in Berlin tätig gewesen sein.

waren sich der hohen Aufgaben bewußt, die sie zu lösen hatten. Der persönlich anwesende Komponist wird an der Art, wie seine Missa pontificalis nachschöpferisch in der Universitätsaula behandelt wurde, sicherlich seine Freude gehabt haben. Auch die hier beteiligten Solofraktionen waren beste Stützen. Namentlich gefiel mir der blendend gestaltete Sopran von Olga Ligina und der stimmlich hochentwickelte Tenor von Witold Luczynski.

Nach der Pause, die auf diese musikalische Großtat folgte, ertönte die V. Symphonie C-moll von Beethoven; Herr Dr. Latojewski dirigierte sie im 8. Symphonie-Konzert nicht das erste Mal. Daß er in die Tiefen dieses eigenartigen Kunstwerks mit seinen mannigfachen rhythmischen und thematischen Schwierigkeiten bereits gründlich vorgedrungen ist, war namentlich im ersten und letzten Satz deutlich zu spüren. Der heldische Charakter dieses Beethovenschen Opus 67, worauf die großen Berührungspunkte zwischen ihm und der „Eroica“ zurückzuführen sind und wodurch selbst der sonst für Musik nicht sehr empfängliche Goethe innerlich aufgerüttelt wurde, trat mehrfach recht bestimmend in Erscheinung, ohne jedoch bereits den höchsten Grad der Prägnanz zu erreichen. Im großen und ganzen war indessen die orchestrale Darlegung klar erzählt, wenn auch u. a. in den beiden Mittelteilen manchmal Stellen auftraten, die sich auf neutralem Boden bewegten und wo der Orchesterleiter eine mehr allgemein gehaltene Stellungnahme bevorzugte. Jedenfalls mußte jeder, der mit den Absichten Beethovens in seiner V. Symphonie auf vertrautem Fuße steht, anerkennen, daß sie in dieser Wiedergabe durch das Posener Symphonie-Orchester hörbar vor seine Seele traten.

Alfred Loake

## Wintervergnügen der deutschen landwirtschaftlichen Schüler

t. Schroda, 31. Januar. Infolge der seit Jahren bestehenden allgemeinen Wirtschaftsnöte hatte man in unserer Stadt von Seiten der deutschen landwirtschaftlichen Schüler wie auch von anderer Seite in den letzten beiden Jahren davon abgesehen, ein Wintervergnügen zu veranstalten. Schon deshalb war den Winterschülern ein starker Besuch des von ihnen am vergangenen Sonntagabend im Saale des Hotels Schneider veranstalteten Winterfestes von vornherein gesichert. Von nah und fern waren viele Gäste der Einladung gefolgt, um die Sorgen des Alltags für einige Stunden zu vergessen. Die meisten allgemeinen Bedürfnisse Rechnung tragend, hatten die Schüler aus ihrerseits keine Unkosten gescheut, den Abend recht unterhaltend zu machen. Eine kurze Begrüßungsansprache, die Schüler Venediger im Namen seiner Kollegen hielt, leitete zu den Theaterdarbietungen über. Unter der altbewährten Regie von Frau Nina Starke wurden durch die aus Posen gekommene Theatertruppe einige Einakter aufgeführt, die durchschlagenden Erfolg hatten. Den Höhepunkt des Abends bildete der Einakter „Er ist nicht eifersüchtig“. Eine Nachsage löste die andere ab. In diesem Stück gehörte besonders dem guten Onkel, der sich trotz seines bereits vorgeschrittenen Alters überreden ließ, die Rolle eines Liebhabers zu spielen, um seiner Nichte endlich die so heiß ersehnte Eifersuchtszene mit ihrem Gatten zu verschaffen, für sein meisterhaftes Spiel vollste Anerkennung. Ungeteilter Beifall lohnte die Spieler. In gehobener Stimmung ging man zum Tanze über und huldigte ihm mit großem Eifer bei ungetrübtem gemühtlichen Beisammensein bis in die Morgenstunden.

### Kawitsch

— Bekanntmachung des Magistrats. Auf Grund der Verordnung des Ministers für Arbeit und öffentliche Fürsorge vom 9. Dezember 1932 über die Aufsicht über Milch und Milch-Erzeugnisse in Lebensmittelgeschäften müssen für solche Erzeugnisse besondere Plätze bestimmt werden, die abseits von anderen Lebensmitteln liegen müssen. Außerdem darf Milch nur in geschlossenen Flaschen verkauft werden. Diese Verordnung verpflichtet die Besitzer von Lebensmittelgeschäften ab 1. März d. J. spätestens. Verstöße werden mit Geldstrafe bis zu 100 Zloty und im Falle der Nichterfüllung mit Arrest bis zu 5 Tagen bestraft.

### Krotoschin

z. Wegzug. Schwester Olga Kalisch, die über 9 Jahre als Diakonisse hier tätig war, wurde kürzlich vom Diakonissenmutterhaus abberufen und nach Kolmar versetzt. An ihre Stelle trat Schwester Anna Kleber aus Graudorf.

## Briefkasten der Schriftleitung

Sprechstunden in Briefkastenangelegenheiten nur werktäglich von 1 bis 12 Uhr.

(Alle Anfragen sind zu richten an die Briefkasten-Schriftleitung des „Posener Tageblattes“. Auskünfte werden unter Vermeidung der Einblendung der Bezugskonten unentgeltlich, aber ohne Gewähr erteilt. Jeder Anfrage ist ein Briefumschlag mit freierhand zur eventuellen schriftlichen Beantwortung beizulegen.)

S. R. in Ch. Es ist richtig, daß Ihnen nach dem Tode Ihres Vaters der Anteil desselben, der in der Hälfte des Gesamtgutes besteht, zu drei Vierteln und Ihrer Stiefmutter zu einem Viertel zufällt. Jinsen können Sie nur verlangen, wenn Sie tatsächlich von Ihrer Mutter bezogen worden und soweit Sie noch in der Erbmasse nach Ihrer Mutter vorhanden sind.

M. B. 100. Gemäß den Vorschriften des BGB. bedarf ein Vertrag, durch den sich der eine Teil verpflichtet, das Eigentum an einem Grundstück zu übertragen, der gerichtlichen oder notariellen Beurkundung. Da Ihr Vertrag nur mündlich abgeschlossen worden ist, ist er nichtig. Das Grundbuchamt hat mit Recht die Eintragung nicht vorgenommen. Nach den Grundbüchern der ungerechtfertigten Bereicherung können Sie das Land zurückverlangen, ebenso kann der Gegner die Auszahlung des vollen Kaufpreises verlangen.

90 R. Grundsätzlich kann der Mieter einer Wohnung, der einen vertraglich vereinbarten höheren Mietzins als den gemäß dem Mietvertragszusage gezahlt hat, die überzahlte Summe nicht zurückverlangen. Hat jedoch in Ihrem Falle der Hauswirt Ihre Forderung gegen ihn wegen des überzahlten Mietzins anerkannt, so sind Sie berechtigt, diese Summe aufzurechnen, indem Sie die nächsten fälligen Raten nicht zahlen und dem Wirt mitteilen, daß Sie aufrechnen. Die Herabsetzung der Wohnungsteuer müssen Sie beim Magistrat beantragen, wobei Sie gleichzeitig die Höhe der Miete angeben. — Bei der Krankenkasse muß das Mädchen von allen drei Arbeitgebern angemeldet werden.

S. B. M. 1. Der Anteil der Kinder an der Erbschaft wird, da der Erbansall im Jahre 1917 eintrat, nach dem Werte des Geldes, das es im Jahre 1917 hatte, berechnet. Stammt das Testament aus einer früheren Zeit, so ist der Wert in der Zeit der Errichtung des Testaments maßgebend. Die Höhe der Aufwertung ist am besten wie folgt zu errechnen: Es ist der Bruchteil zu errechnen, den die 3000 Mark zu der Zeit des Erbansalls (1917) bei der Errichtung des Testaments im Verhältnis zu dem Werte der gesamten Erbschaft (Grundstück) ausgemacht hat. Danach ist der heutige Wert der Erbschaft festzustellen und davon der vorher errechnete Bruchteil auszurechnen. Dieser Betrag bildet das aufgewertete Kapital. Jinsen können die Erben vom Tage der Fälligkeit Ihres Anteils an verlangen, es sei denn, daß etwas anderes im Testament bestimmt ist. Gerechtfertigt ist ein Zinsfuß von 8 Prozent pro Jahr.

## Posener Konzerte

### VIII. Symphonie-Konzert

Die dem Papst Pius XI. von Herrn Witold Maliszewski gewidmete Missa pontificalis gehört zu den bedeutendsten kirchenmusikalischen Schöpfungen, die in der jüngsten Vergangenheit entstanden sind. Was in den fünf Teilen von dem Komponisten an Gedankenreichtum in Verbindung gebracht worden ist, zeugt von einer erstaunlichen tonbildnerischen Vielseitigkeit, denen beinahe ein Anflug von Genialität zuzuschreiben ist. Aus diesem Werk entspringt eine Musik, die wirklich herausragt, imponiert, verjüngt, welche nirgendwo verflüchtigt, fröhlich, beugt. Herr Maliszewski mag sich etwa das, was der Kirchenmusiker Liszt in Lang sagte, als Leitfaden haben lassen, denn die orchestrale Macht und der melodische Glanz der Chöre und der Solostimmen dieser Pontificalmesse weisen auf das genannte leuchtende Beispiel immer wieder hin. Und dies ist wohl alles andere, nur kein Nachteil. Die Bezeichnung „Symphonische Dichtung“ würde diesem hochwertigen Werk ebenso gut als Namensschild dienen, da die Form, in der hier künstlerisch geschaffen worden ist, eine außerordentlich freie ist, vom musikalischen Standpunkt aus betrachtet, denn eine äußerst ungewöhnliche und glückliche Färbung. Herr Maliszewski ist ein Komponist, bei dem der Sinn für das Schöne und Edle besonders stark entwickelt ist und sich Geltung verschafft. Allein diese Eigenschaft ist schon ausreichend, um ihm einen bevorzugten Platz einzuräumen, zumal in einer Zeit, wo leider in zu zahlreichen Fällen musikalische Zierbilder und kompositorische Abgüsse gepflegt und gebildet werden. Unter diesen Umständen bereitet es natürlich insonder-



## Port Arthur 1904

Bilder aus dem russisch-japanischen Krieg

Von Heinz Hilgendorff

Am Dienstag, dem 9. Februar 1904, empfing Zar Nikolaus von seinem fernöstlichen Statthalter, Admiral Alexejew, folgendes Telegramm: „Alleruntertänigst melde ich Eurer Majestät: Ungefähr um Mitternacht des 8. auf den 9. Februar machten japanische Torpedoboote einen plötzlichen Minenangriff auf das Geschwader, welches auf der äußeren Reede der Festung Port Arthur lag, wobei die Panzerschiffe „Retwisan“ und „Zejarewitsch“ und der Kreuzer „Pallawah“ beschädigt wurde. Nähere Einzelheiten für Euer Majestät folgen.“

Am 10. Februar 1904 meldeten Privattelegramme aus Petersburg, daß dort großer Jubel über einen völligen Sieg über die Japaner herrsche. Es würden Dankgottesdienste abgehalten und auf den Straßen herrsche allgemeine freudige Erregung. Englische Meldungen vom gleichen Tage besagten allerdings etwas anderes; sie brachten u. a. Stimmen russischer Offiziere, die den Admiral Alexejew einen Salonlöwen nannten und die Schlacht bei Port Arthur als ein nationales Unglück für Rußland bezeichneten.

Diese Verschleierung der Wahrheit war und blieb charakteristisch für die russische Kriegsführung und damit schließlich auch schuld daran, daß der Krieg in den blutigen Wogen der Revolution von 1905 endete. Als ein charakteristisches Beispiel für diese Taktik mag noch angeführt werden, daß in den damaligen Zeitungen und Zeitschriften sehr eindrucksvolle Bilder vom Transport der russischen Truppen nach dem Fernen Osten erschienen. Man sah da u. a. mächtige Truppentransportzüge über die riesigen Eisflächen des Baisalees fahren. In Wirklichkeit verhielt es sich so, daß mit aller Vorhut auf notdürftig gelegten Geleisen einzelne Wagons und Lokomotiven leer von Pferden über den Baisalee gebracht wurden, damit der schlimmste Mangel an Transportmaterial im Fernen Osten erst einmal gedeckt werden könnte. Die Truppen selbst mußten eine Strecke von 120 Kilometern — im sibirischen Winter! — in Fußmärsch überwinden.

Mit dem „Ueberfall“ bei Port Arthur hatte der Krieg begonnen — Port Arthur blieb denn auch der Inbegriff des Sieges oder der Niederlage für beide Parteien. Schon wenige Tage nach dem Angriff auf die russische Port Arthur-

Flotte machten die Japaner einen ersten Versuch, auf der Liautung-Halbinsel, auf deren Spitze Port Arthur liegt, Truppen zu landen. Sie hatten jedoch ihre Kräfte überschätzt und gingen nun langsam an die Entwicklung eines großen operativen Gedankens, dessen Ziel von Anfang an bis fast zum Ende die Eroberung der mächtigen Festung blieb. Alle großen Schlachten — am Yalu, bei Liaogang und schließlich am Schaho südlich von Mufden basierten auf der Grundidee, die russischen Kräfte an der Bahnlinie von Port Arthur nach Mufden gegen Norden abzuweichen, damit der japanischen Belagerungsarmee keine russische Entsatzarmee in den Rücken fallen könne. Ende Mai war die Verbindung zwischen der russischen Hauptarmee bei Liaogang und Port Arthur unterbrochen, der erste Schritt zur Einschließung der Festung getan. Im Juni begann dann die berühmte Armee des Generals Nogi mit der Belagerungsarbeit selbst. Anfang September war der letzte russische Entsatzversuch unter General Kuropatkin gescheitert, waren die letzten Reste des russischen Port Arthur-Geschwaders und des Wladimiroff-Geschwaders vernichtet resp. kampfunfähig gemacht: die Japaner hatten freie Hand gegen Port Arthur.

Es wurde ein heroisches Ringen, das erst Anfang Dezember durch Einnahme der nordwestlich der Festung liegenden Höhe 203 den Japanern einen entscheidenden Erfolg zuteil werden ließ. Von hier aus konnten sie Stadt und Hafen nach Belieben unter Feuer nehmen und die russische Besatzung langsam, aber mit Sicherheit dezimieren. Als Mitte Dezember der eigentliche Führer des russischen Widerstandes, General Kondratenko, fiel, begann auch der Widerstandswille des Kommandanten, General Stössel, zu erlahmen, und nach Erschöpfung aller Munitionsvorräte, nach Eintritt eines quälenden Lebensmittelmangels kapitulierte am 2. Januar 1905 General Stössel mit den Resten seiner halb verhungerten, von Seuchen und Krankheiten schwer heimgesuchten Armee, die mit allen militärischen Ehren an dem vor ihnen salutierenden Stabe des Führers der Belagerungsarmee, General Nogi, in die Gefangenschaft abmarschierte. Wie man in Europa über dieses heroische Drama dachte, charakterisiert vielleicht am besten die Tatsache,

daß Kaiser Wilhelm beiden Generalen später den Pour le mérite verlieh.

Europa stand dem Ringen der beiden Mächte mit zwiespältigen Gefühlen gegenüber. Von Deutschland nahm man damals anfangs sogar an, daß es sich offen auf Rußlands Seite stellen werde. England, das sich zwei Jahre vorher mit deutlicher Spitze gegen Rußlands zentralasiatische Tendenzen durch ein Bündnis an Japan gebunden hatte, nahm ziemlich offen für seinen Bundesgenossen Partei. Das gefährliche Intermezzo im Oktober 1904, wo die „russische Armada“ unter Admiral Rostkewitsch auf der Fahrt durch die Nordsee an der Doggerbank englische Fischdampfer für japanische Torpedoboote hielt und sie beschuß, drohte sogar zeitweise zum offenen Konflikt auch zwischen England und Rußland zu führen. Man diskutierten mit Leidenschaft die „Schuldfragen“. Fest stand,

daß dem japanischen Ueberfall auf die russische Port Arthur-Flotte keine eigentliche Kriegserklärung vorangegangen war. Der ja, an der Gefandte in Petersburg hatte am 5. Februar im russischen Außenministerium lediglich den Entschluß der japanischen Regierung zum Ausdruck der diplomatischen Beziehungen mitgeteilt. Es scheint allerdings, als ob schon am 6. Februar von Port Arthur aus der Versuch gemacht worden sei, russische Truppen auf japanischer Einflußsphäre in Korea zu landen.

Als mit den Niederlagen am Schaho und bei Mufden die Ueberlegenheit der Eroberer Port Arthurs unbezweifelbar wurde, begann die öffentliche Meinung in Europa sich zu wandeln. Es war zwar nicht Freude, sondern mehr eine angstvolle Bewunderung für die unheimliche Stärke der jungen Großmacht, die mit diesem Siege über die damals stärkste Militärmacht der Welt am fernöstlichen Horizonte auftauchte.

## Die Grenzen des Sichtbaren sind aufgehoben

Deutsche Forscher erfinden das Elektronen-Mikroskop

Eine Erfindung, die den Aufbau und die Zusammensetzung der Materie in völlig neuem Licht erscheinen lassen wird, ist in diesen Tagen der Öffentlichkeit übergeben worden. Es handelt sich um das Elektronen-Mikroskop, das Untersuchungen gewisser Stoffe in einer Feinheit und Präzision erlaubt, wie sie bisher in der Wissenschaft noch unbekannt war. Die Erfindung trägt ihren Namen nicht etwa deshalb, weil man mit ihr Elektronen beschäftigt kann, sondern weil die Elektronenstrahlen als Hilfsmittel für die Untersuchung anderer Stoffe Verwendung finden. Es ist im Hochspannungsinstitut der Berliner Technischen Hochschule nach jahrelangen Vorarbeiten entwickelt und konstruiert worden, so daß jetzt die ersten praktischen Versuche damit vorgenommen werden konnten.

Das dabei verfolgte Prinzip geht dahin, daß die zu beobachtenden Objekte nicht wie bisher im gewöhnlichen Mikroskop durch ein Linsensystem betrachtet werden, sondern in einem luftleeren Raum der Durchdringung mit Elektronenstrahlen ausgesetzt werden. Dadurch ist es möglich, Vergrößerungen bis zur 14 000fachen Größe dem Auge noch sichtbar zu machen oder kleinste Teile, die nur noch den millionsten Bruchteil eines Millimeters ausmachen, zu betrachten. Der Wissenschaft eröffnen sich also dadurch ganz neue Möglichkeiten, kann doch die Untersuchung der Zusammensetzung von Mineralien oder Strahlungen in weit größerem Um-

fand und mit größerer Genauigkeit als bisher vorgenommen werden.

An die Stelle der früher verwendeten optischen Linsen treten elektromagnetische Sammellinsen. Sie bieten den ungeheuren Vorteil, daß durch eine Abgleichung oder Verstärkung des in ihnen kreisenden Stromes ihre Brennweite nach Belieben verändert werden kann, so daß sie Eigenschaften erreichen, die bisher nur das menschliche Auge besaß. Man kann den Gegenstand, den man untersuchen will, dann auf einer photographischen Platte festhalten oder ihn auf einem Leuchtschirm an Ort und Stelle betrachten. Die Tatsache, daß das Objekt selbst im luftleeren Raum untergebracht werden muß, legt der Erfindung natürlich gewisse Einschränkungen auf. Es kommen nur Objekte in Frage, deren Zusammensetzung durch die Luftentziehung keiner Veränderung unterworfen wird, ebenso wie sie auch stark erhöhte Temperaturen auszuhalten müssen. Es erscheint nicht ausgeschlossen, daß es mit Hilfe dieser wichtigen Erfindung, an deren Ausbau ständig weitergearbeitet wird, noch einmal möglich sein kann, die Atome selbst sichtbar zu machen und damit die Grenzen des menschlichen Sehens überhaupt aufzuheben. Bisher jedoch geht die Forschung Schritt für Schritt auf ihrem Wege weiter, ohne zunächst diese letzte Möglichkeit ins Auge zu fassen. An die Erfindung praktisch auszuwerten, ist sie zunächst in den Dienst der Blihsforschung gestellt worden.

Abschreiftswort (fett) ----- 20 Groschen  
Jedes weitere Wort ----- 12 „  
Stellengedruckte pro Wort ----- 10 „  
Offertengedruckte für illustrierte Anzeigen 50 „

## Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen Vorweisung des Offertenheftes ausgeteilt.

### Verkaufe

#### Weißer Woche

zu noch nie  
bargewesenen Preisen



#### Schürzen

für die  
Hausfrau, die Wirt-  
schafterin, Köchin,  
Stubenmädchen,  
Pflegerin nur Schür-  
zen von der Wäsche-  
fabrik

#### J. Schubert

vorn, Weber

nur

ul. Wrocławska 3.

Die besten, Schnitte,  
saubere Verarbeitung,  
niedrigste Preise.

#### Kleiner

#### Schreibgarten

an der ul. Reymonta

mit Laube, gut gepflegt,  
mehrere Obstbäume um-  
geben. Preis abzu-  
geben. Off. unter 6892

a. b. Gesch. d. Zeitung.

### Halbverderwagen

Gummiräder, im besten  
Zustande, verkauft oder  
tauscht gegen Pferde.  
Boznah, Stawna 6.

### Blüthner-Flügel

fast neu, preiswert zu  
verkaufen.  
B. Sommerfeld,  
Boznah,  
ul. 27 Grudnia Nr. 15.

### Gelegenheitskäufe

vermittelt der Kleinanzeigen-  
teil im Pol. Tageblatt! Es  
lohnt, Kleinanzeigen zu lesen!

### Gold — Silber

alten Granatschnur  
kaufe und zahle die höch-  
sten Preise.  
W. Krut  
Boznah, 27 Grudnia 6.

### Verschiedenes

#### Bücher

Pinselfabrik, Seilereie  
Pertek.  
Detailgeschäft  
Pozostowa 16.

#### Ha, ha, ha!



Die gute Notizen-Menge in  
mich!

A. Pol

Boznah, ul. Zamkowa 6.

(Schloßstr.) am Alten Markt

Ab Donnerstag, 1. Februar

in den Kinos

APOLLO und METROPOLIS

Das gigantische dramatische Meisterwerk

## Revolution der Jugend

des grossen Cecil B. de Mille.

Ein Film der die ganze Welt zur Begeisterung hinreißt!

Empfehle mich zur An-  
fertigung von

### Herrengarderobe

nach 10 Jahren nur alle 10  
Nach schlagenden Arbeiten,  
Absolvent der Berliner Ju-  
schneide-Akademie. Erziele  
auch Unterricht, Konstruk-  
tion von Modellen nach dem  
neuesten Schnitt.

Max Podolski,  
Schneidermeister

Boznah, Wolnica 4.5.

Besucht

### KIERMASZ

Stary Rynek 86

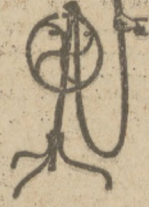
(neben Blawaj).

Tausende Artikel halb

amsonst!

### Pferde- u. Vieh.cheren

solche  
Saupt-  
nerliche  
cher-  
lamine  
werden ge-  
schliffen u.  
repariert  
in der  
Kofener



Schleifanstalt und Stahl-  
warengeschäft A. Pohl,  
ul. Zamkowa 6.

### Stadt-Hof

empfiehlt sich für Hoch-  
zeiten und familiäre Fei-  
lichkeiten. W. Weiß

Pohlweissta 33, Wohn. 9.

### Radio

Bau, Umbau, Ergänzungen  
und Verbesserungen für den  
neuen Polener Grob-  
Sender führt aus

Harald Schuster

Boznah, sw. Wojciecha 29

### Geldmarkt

15—20 000 zł

werden auf ein großes  
Haus in besserer Gegend  
von St. Lazarus von  
einem fähigen Käufer  
auf 1. Hypothek gesucht.

Offert. mit Angabe der  
Bedingungen unt. 6936

a. d. Gesch. d. Zeitung.

### Vermietungen

Wer schnell und gut vermieten  
will, sucht Interessenten durch  
die Kleinanzeigen im Polener  
Tageblatt.

### Büroräume

4—5 Zimmer von sofort  
oder 1. März zu ver-  
mieten.

Conditori Erhorn

Tr. Katalczaka 39.

In besserer Gegend von

St. Lazarus ist eine herr-  
schaftliche

### 7 Zimmerwohnung

per sofort oder später

direkt vom Wirt zu ver-  
mieten. Off. unter 6937

a. d. Gesch. d. Zeitung

### Möbl. Zimmer

1—2 schöne

### Zimmer

möbl., evtl. für Büro

sofort zu vermieten.

Fredry, 4 III.

Gut möbliertes

### Vorderzimmer

an zwei Herren od. Ehe-  
paar per sofort zu ver-  
mieten.

ul. Bielary 20/21, W. 5.

### Unterricht

Kleinanzeigen unter dieser

Anzahl unierer Blätter bring-  
en die besten Erfolge!

### Stenographie-

und Schreibmaschinen-

für

Kantata 1, W. 6.

### Polni d

erteilt geprüfte Lehrerin

Gwama 8, Wohnung 12.

### Stellengesuche

#### Wirtschafterin

versteht in einfacher und  
feiner Küche, Baden,  
Einweiden u. Einischla-  
chen, sucht Stellung zum

15. Februar od. 1. März.

Offert. unter 6933 an d.

Gesch. dieser Zeitung.

#### Arbeiter

36 J., versteht sämtliche

Landarbeit, auch Pferdebe-  
hute, Stellung möglichst in

Wohnung, spricht deutsch

u. poln. Off. u. 6939 an

die Geschäfts- d. Stg.

#### Stellmacher

suche von sofort oder

1. März 1934 Stellung.

In Maschinen bewand.

Handwerkzeug vorhanden

Gut bezahlt. Off. u.

6925 an die Geschäfts-  
stelle d. Stg.

#### Offene Stellen

Suche zu sofort ein

#### Mädchen

mit gut. Beugn. zu samtl.

Haushalten.

sw. Wojciech 7, Wohn. 2.

Wir suchen für ein

Rittergut eine evgl.

#### Entsekrelerin

mit besserer Schulbil-  
dung, die die deutsche u.

poln. Sprache in Wort

und Schrift beherrscht.

Familienanschluss wird

gewährt. (Vertrauens-  
stellung). Bewerbungen an

Arbeitgeberverband

für die deutsche Land-  
wirtschaft in Großpolen.

Boznah, Bielary 16/17.

#### Gärtnerelehrling

sucht Peluch, Zabikowo.

### Gesucht

wird vom 15. Februar

ein anständiges, zuber-  
lässiges Hausmädchen

für alleinstehende Dame.

Zu erfragen

Mac sw. Krzyżki 3,

restauracja „Stacja“.

### Kindererzieherin

für 3 Kinder auf Gut bei

Wloclawek sofort gesucht.

Oberfeld 6, Dorywaki.

Boznah, Mazowiecka 27.

### Heirat

#### 2 Landwirtschaftler

evgl., 26 und 24 J., alt,

suchen einzeln oder im

Landwirtschaften von

90 Morgen privat an-

nehmen, gute Aus-

steuer vorhanden. Off.

unter 6938 a. d. Gesch.

dieser Zeitung.

Suche für meine Toch-

ter einen tüchtigen so-

liden

#### Bäckermeister

im Alter von 30—35 J.,

zweites Ehepaar ins el-

terliche Bäckereigebiet

suchen. Etwas Vermögen

erwünscht. Ausdrückliche

Angebote mit Bild unter

6926 an die Geschäfts-

stelle d. Stg.

### Kino

#### Kino Wilsona

Poznan-Lazarz

Heute letzter Tag

„In einer Seitenstrasse“

Ab 2. Februar

der berühmte Me-

monumental-Tonfilm

„aradu“.



Die polnischen Banken 1933

Das vierte Jahr der Weltkrise haben die polnischen Banken leichter überstanden als das vorhergehende. Es ist ihnen zweifellos gelungen, sich den veränderten Verhältnissen anzupassen. Die Stabilisierung der Wirtschaftslage in Polen erfolgte auf der denkbar kleinsten Grundlage. Dass dies möglich war, ist vor allem dem Umstand zu verdanken, dass der Zloty sich in dieser Krisenzeit als fest und wertvoll erwiesen hat.

Während des abgelaufenen Jahres ist die noch im Jahre 1932 stark rückgängige Kreditfähigkeit der Banken etwas belebt worden. Es waren bis Ende Oktober 1933 1926 Mill. Zl an Krediten erteilt worden gegenüber 1909 Mill. Zl Ende 1932 (ohne Sparkassen und Kreditgenossenschaften). Mit dem von den staatlichen Banken erteilten Krediten waren insgesamt 3166 Mill. Zl Ende Oktober 1933 an Krediten erteilt worden, was eine Steigerung um fast 100 Mill. Zl gegenüber Ende 1932 bedeutet.

Die Einlagen bei den Banken erfüllten in der ersten Hälfte 1933 eine weitere Verminderung um rund 130 Mill. Zl, im zweiten Halbjahr war indessen bereits eine Zunahme der Einlagen zu verzeichnen. Sie betrugen Ende September 1933 2995 Mill. Zl gegenüber 2722 Mill. Zl Ende 1932. Dieses Anwachsen der Einlagen zeigt, dass das Vertrauen, das in den Jahren 1931 und 1932 so stark erschüttert worden war, wiederkehrte. Die Steigerung der Einlagen wäre grösser gewesen, wenn die allgemeine Wirtschaftslage in Polen eine überall fühlbare Besserung erfahren hätte. Trotz der gegen das Vorjahr geringeren Einlagen konnte die Kreditfähigkeit erhöht werden, weil die staatlichen Banken durch die Anlage staatlicher Gelder flüssiger geworden waren.

Die staatlichen Bankinstitute, die Landwirtschaftsbank (Bank Gospodarstwa Krajowego) und die Landwirtschaftsbank (Państwowy Bank Rolny), verfügten am 31. Oktober über 1657,7 Mill. Zl an Eigenkapital und an Einlagen 390,9 Mill. Zloty gegenüber 388,8 Mill. bzw. 153,6 Mill. Zl am 31. 12. 1932. Zwar sind die Einlagen um ein Geringeres gesunken, dafür ist, wie schon erwähnt, die Anlage der staatlichen Gelder in diesen Banken bestiegen. Am 31. 10. 1933 waren 1765,3 Mill. Zl von diesen beiden Banken an Krediten erteilt worden — gegen 1665,3 Mill. Zl am 31. 12. 1932. Dieses Mehr von 100 Mill. entfällt fast ausschließlich auf die Landwirtschaftsbank, und diese Mittel sind der polnischen Landwirtschaft zugeflossen.

Wie aus den folgenden Zahlen zu ersehen ist, ist die Krediterteilung seitens der staatlichen Banken im abgelaufenen Jahre gegenüber den privaten Banken bedeutend angewachsen. Ende 1932 war das Verhältnis der durch die Privatbanken erteilten Kredite 1:1,7, am 31. Oktober 1933 war das Verhältnis jedoch 1:2.

Eine genaue Betrachtung der Tätigkeit der privaten Banken unter Berücksichtigung der vorangegangenen Jahre ist leider nicht möglich, weil die Zahl dieser Banken sich von Jahr zu Jahr verringert. Nach der Statistik des Kommissariats für Bankwesen beim Finanzministerium bestanden 1932 58 Banken und 5 grössere Bankhäuser, 1933 gab es nur noch 47 Banken, dagegen 7 Bankhäuser. Auch im abgelaufenen Jahre ging die Tätigkeit der Privatbanken merklich zurück, wenn auch nicht in dem Umlauf, wie im Jahre 1932. Die Bilanzsumme der Privatbanken betrug Ende 1932 1899 Mill. Zl, am 31. 10. 1933 1780 Mill. Zl, eine Verringerung um nicht ganz 8 Prozent. Ende 1932 war die Bilanzsumme der erwähnten Banken gegen Ende 1931 um mehr als 13 Prozent gesunken.

Das Eigenkapital der Banken weist keine besonderen Veränderungen auf, es betrug 279,1 Mill. Zl am 31. 10. 1933 gegenüber 288,4 Mill. am 31. 12. 1932, doch muss hierbei die Verringerung

der Anzahl der Banken mitberücksichtigt werden. Dagegen sind sowohl die Einlagen, die Beteiligung ausländischer Banken und der Rediskont gesunken. Betrug die Rechnung der ausländischen Banken am 31. 12. 1932 (loro und nostro) 218,7 Mill., so stellte sie sich am 31. 10. 1933 auf nur noch 160,7 Mill. Diese Verminderung um 58 Mill. ist nicht allein der Zurückziehung von Geldern zuzuschreiben, sondern hauptsächlich der Umschreibung der Dollarbeträge entsprechend dem gesunkenen Kurse. Die Summe der Einlagen betrug am 31. 12. 1932 623,5 Mill., am 31. 10. 1933 jedoch nur 580,4 Mill. Diese Verminderung der Einlagen musste sich selbstverständlich bei der Krediterteilung durch die Privatbanken auswirken. So wiesen die Zahlen für Kredite im Wechseldiskont, laufender Rechnung und kurzfristige Darlehen am 31. 12. 1932 die Summe von 979, 2 Mill. auf, dagegen am 31. 10. 1933 nur 870,9 Mill.

Langfristige Kredite wurden im vergangenen Jahre von den Privatbanken so gut wie keine erteilt.

Ist hier in groben Umrissen die Tätigkeit der Banken in Polen im abgelaufenen Jahre geschildert worden, so darf die Tätigkeit der Sparkassen und Geldinstitute öffentlichen rechtlichen Charakters nicht unerwähnt bleiben. Hervorgehoben zu werden verdient vor allem die des Postsparkassenamtes. Während die privaten Banken eine Verminderung der Einlagen zu verzeichnen hatten, stiegen die Einlagen bei der Postsparkasse um rund 33 Mill. auf 659 Mill. Zl, d. h. auf einen Betrag, der um 79 Mill. höher ist, als die Gesamtsumme der Einlagen bei allen Privatbanken. Die Einlagen bei den Kommunalparkassen beliefen sich auf 624 Mill. Zl, bei den Kreditgenossenschaften auf 295 Millionen. Schliesslich sei noch die Kreditfähigkeit der Bank Polski angeführt. Die Summe der durch sie erteilten Kredite betrug Ende Oktober 1933 822 Mill. gegen 700 Mill. Ende 1932, also auch hier eine beachtliche Steigerung. Die veränderten Verhältnisse zwangen die Banken, in erster Linie ihre Geschäftskosten den verringerten Einnahmen anzupassen sowie die Kreditkosten herabzusetzen. Die im Jahre 1932 begonnene Konvertierungsaktion der langfristigen Kredite konnte in diesem Jahre fast zu Ende geführt werden. Sie kam vor allem der Landwirtschaft zugute, die Herabsetzung der Kreditkosten jedoch dem Handel und der Industrie. Die Bank Polski hat ihren Diskontsatz um 1 Prozent ermässigt und auch den Zinssatz herabgesetzt. Im allgemeinen ist die Verzinsung von den Banken um 1 1/2 Prozent ermässigt worden. Von besonderer Bedeutung sind die Dollarkonten der Banken gewesen. Der Dollar hat in Polen, wie vielfach im Osten Europas, die Rolle einer zweiten Währung gespielt. Eine allgemeine gesetzliche Regelung der Dollarverpflichtungen ist nicht erfolgt und dürfte auch nicht erfolgen, die Geldinstitute treffen also in jedem einzelnen Falle besondere Abmachungen. Nur vereinzelt haben Sparkassen eine generelle Regelung vorgenommen. Aus den bisher veröffentlichten Zahlen lässt sich der Schluss ziehen, dass die Privatbanken in Polen ihren Aufgaben gerecht geworden sind, während die staatlichen Banken einen grösseren Einfluss auf die Wirtschaft nehmen konnten, eine Entwicklung, die in der Richtung der Absichten der polnischen Regierung liegt, die aber trotzdem auch den Privatbanken eine gedeihliche Fortentwicklung sichert. Allen Anzeichen nach wird im neuen Jahre auch in Polen der Staat auf dem Gebiete der Wirtschaft durch Arbeitsbeschaffung und andere Massnahmen noch mehr hervortreten als bisher, was sicherlich auch auf die Privatinitiative befruchtend wirken wird, so dass auch die Banken und Geldinstitute davon Nutzen ziehen werden.

Wirtschaftsverhandlungen mit Deutschland noch in der Schwebe

Mehrere Blätter des polnischen Regierungslagers kündigen, offensichtlich inspiriert durch die Unterzeichnung des deutsch-polnischen Nichtangriffspaktes, den Abschluss der deutsch-polnischen Wirtschaftsverhandlungen als angeblich unmittelbar bevorstehend an. Nach dem Krakauer Kurier Codzienny sollen die Schlussverhandlungen am Donnerstag beginnen, und es soll mit Sicherheit damit zu rechnen sein, dass schon wenige Tage danach ein Abkommen über die Aufhebung der im Laufe des deutsch-polnischen Zollkriegs ergriffenen beiderseitigen Kampfmassnahmen vorbereitet wird. Diese Mitteilung entspricht jedoch in keiner Form nicht den Tatsachen. Bekanntlich wird bereits seit 4 Monaten auf Grund eines Vorschlages der Reichsregierung in Warschau über die Beendigung des deutsch-polnischen Zoll- und Handelskrieges unter wechselnden Umständen verhandelt. Es trifft zu, dass in der letzten Zeit in einer ganzen Anzahl strittiger Punkte innerhalb der Verhandlung eine Uebereinstimmung erzielt worden ist. Aber noch sind einige wichtige Punkte ungeklärt, und es bleibt abzuwarten, ob auch diese in nicht zu ferner Zeit eine Klärung erfahren werden.

Starke englische Befriedigung über das Ergebnis der Berliner Gläubigerverhandlung

Die ganze Presse begrüsst mit Befriedigung das Ergebnis der Berliner Verhandlungen zwischen den englischen und amerikanischen Gläubigern auf der einen und den Vertretern der Reichsregierung und der Reichsbank auf der anderen Seite. Im „Daily Telegraph“ wird gesagt, das Ergebnis der Besprechungen sei entschieden günstiger für die britischen und amerikanischen Gläubiger, als Londoner Finanzkreise es erwartet hätten. „Times“ sprechen in einem Leitartikel von einem sehr befriedigenden Abschluss der Verhandlungen. Beide Seiten verdienten Glückwünsche wegen der zurecht Lösung einer Frage, die sehr gefährlich zu werden drohte.

80 Millionen Zloty für öffentliche Arbeiten in Polen

Der Plan für Arbeitsbeschaffung für das Jahr 1934 wurde von den beteiligten Ministerien bereits fertiggestellt. 60 Mill. Zl werden aus dem Arbeitsfonds und 20 Mill. aus dem Investitionsfonds bereitgestellt. Es handelt sich vor allem um Strassenbauten, Eisenbahnen, Wasserleitungen, Kanalisierungen, Elektrizitäts- und Gaswerke.

Sanierung der PoPeGe

Die Verhandlungen, die von der Aktiengesellschaft „PoPeGe“ mit den Gläubigern stattfanden, haben zu einer Verständigung geführt, so dass demnächst mit einer Aufhebung der Gerichtsaufsicht zu rechnen ist. Die Sanierung dieses grossen Unternehmens, das gegenwärtig mehr als 1500 Angestellte beschäftigt, hat für die Stadt Graudenz grösste Bedeutung.

Zunahme der finnländischen Eieraufuhr

Die finnländische Eieraufuhr betrug 1933 170 Mill. Stück oder 9,9 Mill. kg gegenüber 6,2 Mill. kg im Jahre 1932, ist also bedeutend gestiegen. Von der Eieraufuhr im verflorenen Jahre gingen 60 Prozent oder 5,9 Mill. kg nach Deutschland, 35 Prozent oder 3,5 Mill. kg nach England. Zur Förderung der Eieraufuhr zahlt der finnländische Staat Prämien.

Zusammenfassung in der Ausfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen

Die vom Verbands der Polnischen Industrie- und Handelskammern im Oktober 1933 beschlossene Gründung einer bei der Hauptgeschäftsstelle des Verbandes einzurichtenden gemeinsamen Vertretung aller Verbände der Ausfuhrhändler mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen und deren Verarbeitungsprodukten ist nunmehr vollzogen worden. Die Leitung dieser Vertretung hat B. Styplinski übernommen; ihrem Vorstände gehören daneben u. a. auch die Direktoren der Verbände der Ausfuhrhändler mit Geflügel und Fleischwaren an. Die Vertretung wird ein ständiges Büro bei der Warschauer Industrie- und Handelskammer unterhalten; ihre Aufgabe ist nach ihren Satzungen die Aufrechterhaltung einer

ständigen Fühlung zwischen den verschiedenen Zweigen der Landwirtschaftsausfuhr, die Herbeiführung von Verständigungen in Streitfragen und bei Reibungen sowie endlich die Ausarbeitung und Begutachtung von Plänen aller Art, welche die landwirtschaftliche Ausfuhr angehen.

Belgisches Anleiheangebot an Litauen

Eine Gruppe belgischer Finanzleute hat der litauischen Regierung eine langfristige Anleihe zur Durchführung verschiedener öffentlicher Arbeiten, wie Eisenbahn- und Chausseebau, unterbreitet. Das Angebot wird von der litauischen Regierung geprüft. Wie verlautet, sind auch aus anderen Staaten ähnliche Angebote eingelaufen.

Märkte

Getreide. Posen, 1. Februar. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr. Station Poznań.

Transaktionspreise		
Roggen	615 to	14.75
	15 to	14.63 1/2
	150 to	14.65
Weizen	45 to	18.30
	60 to	18.25
Roggenkleie	30 to	10.25

Richtpreise:		
Weizen		18.00—18.50
Roggen		14.50—14.75
Gerste, 695—705 g/l		14.50—15.00
Gerste, 675—685 g/l		14.00—14.50
Braugerste		15.25—16.25
Hafer		11.75—12.00
Roggenmehl (65%)		19.50—21.00
Weizenmehl (65%)		26.25—29.50
Weizenkleie		11.00—11.50
Weizenkleie (grob)		11.50—12.00
Roggenkleie		10.25—11.00
Wintergerste		45.00—46.00
Sommerweizen		14.50—15.50
Peluschken		14.50—15.50
Fabrikkartoffeln pro Kilo %		0.20 1/4
Leinsamen		47.00—50.00
Seradella		18.00—14.00
Blaulupinen		6.50—7.50
Gelblupinen		9.00—10.00
Klee, rot		21.00—23.50
Klee, weiss		70.00—100.00
Klee, schwedisch		90.00—110.00
Klee, gelb, ohne Schalen		90.00—110.00
Klee, gelb in Schalen		30.00—35.00
Wundklee		90.00—110.00
Timothyklee		25.00—30.00
Raygras		44.00—50.00
Kartoffelflocken		14.00—15.00
Blauer Mohr		46.00—54.00
Leinkuchen		18.50—19.50
Rapskuchen		15.00—16.50
Sonnenblumenkuchen		17.50—18.50
Sojaschrot		21.50—22.25

Gesamtstendenz: ruhig.

Nach dem Urteil der Börse war die Tendenz für Roggen, Weizen, Gerste, Roggen- und Weizenmehl ruhig, für Hafer schwach.

Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 2273 t, Weizen 455 t, Gerste 207 t, Hafer 15 t, Roggenmehl 71.5 t, Weizenmehl 46 t, Roggenkleie 205 t, Weizenkleie 35 t, gelbe Lupinen 60 t, Viktoriarbensen 62.5 t, Senf 11 t, Wicke 5 t, Peluschken 10 t, Seradella 15 t, Sonnenblumenkuchen 15 t, Sämereien 11.7 t.

Bromberg, 1. Februar. Amtliche Notierungen für 100 kg fr. Station Bromberg. Transaktionspreise: Roggen 55 t 14.75, Mählgerste 15 t 14.25. Richtpreise: Weizen 18 bis 18.50, Roggen 14.50 bis 14.75, Braugerste 14.50—15.50, Mählgerste 13.50—13.75 (ruhig), Hafer 11.75—12.35 (schwächer), Roggenmehl 65proz. 21.50—22.50, Weizenmehl 65% 30.50—32, Weizenkleie 10.25—10.75, grobe 11.25—11.75, Roggenkleie 9.75 bis 10.50, Wintererbsen 42—44, blaue Lupinen 5.50—6.50, Seradella 12 bis 13, Viktoriarbensen 23 bis 23.50, Spelseerbsen 19—20, Folgererbsen 20—24, Felderbsen 16—17, Rapskuchen 15.60—16.50, blauer Mohr 18—22, Senf 32—34, Spisekartoffeln 3.50—4, Fabrikkartoffeln pro kg 0.19, Wicke 13—14, Leinsamen 40—44, Leinkuchen 19—20, Sonnenblumenkuchen 18.50—19.50, Peluschken 13—14, Netzeheu, lose 6—6.50, gepresst 7—7.50, Roggenstroh, lose 1.25—1.50, gepresst 1.75 bis 2, Gelbklee, enthüllt 90—100, Weissklee 70—90, Rotklee 160—200, gelbe Lupinen 7—8.

Gesamtstendenz: ruhig. Gesamtsatz: 1093 t.

Getreide. Danzig, 30. Januar. Amtliche Notierung für 100 kg in Danziger Gulden. Weizen, 130 Pfd., zum Konsum 11.60, Roggen, 120 Pfd., zur Ausfuhr 9, Roggen, neuer, zum Konsum 9.10, Gerste, jeine, zur Ausfuhr 9.85—10.25, Gerste, mittel, lt. Muster 9.25—9.60, Gerste, 114 Pfd. 8.95, Gerste, 117 Pfd. 9.05, Viktoriarbensen 16.25—18.25, grüne Erbsen 13.50—16, Roggenkleie 6.25—6.60, Weizenkleie grobe 7.45, Weizenkleie 7.60, Peluschken 8.75, Wicken 8.75. Zufuhr nach Danzig in Waggons: Weizen 2, Roggen 121, Gerste 14, Hülsenfrüchte 14, Klee und Oelkuchen 3, Saaten 4.

Produktenbericht. Berlin, 1. Februar. Am Getreidemarkt hat sich keine Belebung der Umsatzstätigkeit durchsetzen können, vor allem, weil man erst ein klareres Bild über die Exportmöglichkeiten im kommenden Monat gewinnen will. Das erständige Angebot von Brotgetreide ist keineswegs dringlich, zumal morgen die höheren Festpreise Geltung erlangen. Auch die zweite Hand ist in ihren Forderungen weniger nachgiebig. Anregungen von der Konsumseite liegen allerdings kaum vor, die Abfuhr in Mehl aus alten Kontrakten waren in der letzten Zeit befruchtend, dagegen kommen neue Abschlüsse nur schwer zustande. Exportscheine lagen etwas stiller. Das Offertenmaterial in Hafer bleibt ausreichend, während der Konsum nur vorsichtig disponiert. Gerste in feinen Brauqualitäten stetig, Industrie- und Futtergerste vernachlässigt.

Getreide. Berlin, 30. Januar. Amtliche Notierung für Getreide für 1000 kg, sonst für 100 kg ab Station in Reichsmark: Weizen, märk. 190—193, Roggen, märk. 188—160, Braugerste 176 bis 183, Hafer, märk. 148—183, Weizenmehl 31.70—32.70,

Roggenmehl 21.90—22.90, Weizenkleie 12.20—13.20, Roggenkleie 10.50—10.80, Viktoriarbensen 40—45, kleine Speiserbensen 32—36, Futtererbsen 19—22, Peluschken 16.50—17.50, Ackerbohnen 17—18, Leinkuchen 12.50—13, Trockenschrot 10.10, Sojaschrot 8.90.

Butter. Berlin, 30. Januar. Die Notierungen finden nur noch Freitags statt.

Zucker. Magdeburg, 30. Januar. Gemahlener Mehl I bei prompter Lieferung —, Februar 31.80 RM je 50 kg. Tendenz: ruhig.

Zucker. Magdeburg, 31. Januar. Gemahlener Mehl I bei prompter Lieferung —, Januar 31.55—31.65, Februar 31.75—31.80 RM je 50 kg. Tendenz: ruhig.

Metalle. Warschau, 30. Jan. Das Handelshaus A. Gerner notiert folgende Preise für 1 kg in Zloty: Bancazin in Blocks 7.20, Hüttenblei 0.67, Hüttenzink 0.80, Antimon 1.10, Hüttenaluminium 3.80, Kupferblech 2.75—3.40, Messingblech 2.50—3.50, Zirkblech 0.93—0.95, Nickel in Würfeln 9.50.

Posener Börse

Posen, 1. Februar. Es notierten: 5proz. Staat. Konvert.-Anleihe 58.50 G, 4 1/2proz. Dollar-Pfandbrief der Pos. Landschaft (1 Dollar = 5.53) 48.50 t, 4 1/2proz. Gold-Dollar-Pfandbriefe der Pos. Landschaft 45—46, 4proz. Konvert.-Pfandbriefe der Pos. Landschaft 42.50—43 G, 4 1/2proz. Roggen-Pfandbriefe der Pos. Landschaft (100 Zl) 45 G. Tendenz: fest.

G = Nachfr., B = Angeb., + = Geschäft, \* = ohne Ums.

Danziger Börse

Danzig, 31. Januar. In Danziger Gulden war den notiert für telegr. Auszahlungen: New York 1 Dollar 3.2168—3.2232, London 1 Pfund Sterling 16.00—16.05, Berlin 100 Reichsmark 121.60—121.84, Warschau 100 Zloty 57.53—57.94, Zürich 100 Franken 99.45—99.65, Paris 100 Franken 20.18—20.22, Amsterdam 100 Gulden 206.14—206.56, Brüssel 100 Belga 71.43—71.57, Prag 100 Kronen 15.20—15.23, Stockholm 100 Kronen 52.50—52.66, Kopenhagen 100 Kr. 71.50—71.64, Oslo 100 Kronen 80.42—80.58; Banknoten: 100 Zloty 57.84—57.96.

Warschauer Börse

Warschau, 31. Januar. Im Privathandel wird gezahlt: Dollar 5.52 1/2, Golddollar 8.94, Goldrubel 4.62 bis 4.66, Tscherwonez 1.10.

Amtlich nicht notierte Devisen: Berlin 210.60, Kopenhagen 123.90, Oslo 139.40, Montreal 5.48.

1 Gramm Feingold = 5.924 Zl.

Effekten.

Es notierten: 3proz. Prämien-Bau-Anleihe (Serie I) 41.90, 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe (Serie III) 52.40 bis 52.50, 5proz. Staat. Konvert.-Anleihe 1924 57.50 bis 58, 5proz. Eisenbahn-Konvert.-Anleihe 1926 54 bis 55, 6proz. Dollar-Anleihe 1919—1920 64.50, 7proz. Stabilisierungs-Anleihe 1927 58.25—58.13—58.50—58.63 bis 60.50.

Bank Polski 86.25—87, Starachowice 10.25 (10.20). Tendenz: flau.

Amtliche Devisenkurse

	31. 1. Gold	31. 1. Brief	30. 1. Gold	30. 1. Brief
Amsterdam	355.75	357.55	355.60	357.40
Berlin	—	—	—	—
Brüssel	123.46	124.08	123.34	123.96
Kopenhagen	—	—	—	—
London	27.55	27.83	27.66	27.94
New York (Schwab)	5.48	5.54	5.475	5.535
Paris	34.82	35.00	34.81	34.99
Prag	26.20	26.32	—	—
Italien	46.57	46.81	46.54	46.78
Oslo	—	—	—	—
Stockholm	142.45	143.85	142.80	144.20
Danzig	172.31	173.23	172.39	173.25
Zürich	171.67	172.53	171.63	172.49

Tendenz: vorwiegend fest

Berliner Börse

Börsenstimmungsbild. Berlin, 1. Febr. Tendenz: nicht ganz einheitlich. Die Börse eröffnete heute bei ruhigem Geschäft zu nicht ganz einheitlichen Kursen. Während einerseits Schwarzkoppl um 1 1/2, Deutsche Atlanten um 1/2 Prozent, BEW um 2 Prozent und I. G. Farben um 1/2 Prozent über Vortagschluss zur Notiz kamen, büsst Schuckert 1 1/2, Reichsbank 1 Prozent und Gelsenkirchen ebenfalls 1/2 Prozent ein. Am Rentenmarkt waren Altbesitzanleihe um 10 Pfg., Neubesitz nur unbedeutend gebessert. Späte Reichsschuldbuchforderungen gaben um 1/2 Prozent ca. nach.

Amtliche Devisenkurse

	31. 1. Gold	31. 1. Brief	30. 1. Gold	30. 1. Brief
Bukarest	2.488	2.492	2.488	2.492
London	13.055	13.083	13.085	13.115
New York	2.612	2.618	2.607	2.613
Amsterdam	168.33	168.57	168.33	168.57
Brüssel	58.32	58.44	58.29	58.41
Budapest	—	—	—	—
Danzig	81.39	81.85	81.38	81.86
Helsingfors	5.774	5.805	5.784	5.795
Rom	22.00	22.04	22.00	22.04
Jugoslawien	5.654	5.676	5.654	5.676
Konstantinopel (Kosmo)	41.61	41.65	41.61	41.65
Kopenhagen	58.34	58.46	58.44	58.56
Lissabon	11.91	11.93	11.94	11.96
Oslo	65.63	65.77	65.73	65.87
Paris	16.44	16.48	16.43	16.47
Prag	12.45	12.47	12.46	12.48
Schweden	81.12	81.29	81.04	81.29
Sofia	3.077	3.083	3.047	3.053
Spanien	33.77	33.83	33.67	33.73
Stockholm	67.33	67.47	67.48	67.62
Wien	47.20	47.30	47.40	47.50
Tel Aviv	71.53	71.67	71.68	71.82
Riga	80.02	80.18	80.02	80.1

Ostdevisen. Berlin, 31. Januar. Auszahlung Posen 47.125—47.325, Auszahlung Warschau 47.125—47.325, Auszahlung Katowitz 47.125—47.325; polnische Noten 46.975—47.375.

Die heutige Ausgabe hat 10 Seiten einschließlich Unterhaltungsbeilage.

Verantwortlich für den gesamten redaktionellen Teil: Alexander Jursch. Für den Anzeigen- und Reklameteil: Hans Schwarzkopf. Druck und Verlag: Cordia Sp. A.G., Drukarnia i wydawnictwo, Sämtlich in Posen, Zwierzyniecka 6.



**INVENTUR****Billiger****Verkauf!**

Vom 3. bis 17. Februar.

Auf unsere bekannt niedrigen Preise erteilen wir auf alle Waren

**12% Rabatt!****Riesenauswahl!**Das größte und älteste  
Spezialgeschäft.  
Gegr. 1896.**Nie wiederkehrende  
Gelegenheit****14**

Tage

**K. KUŻAJ**Teppiche, Vorlagen, Läufer, Möbelbezüge  
und Dekorationsstoffe.  
Couchüberwürfe, Divan-, Tischdecken usw.**Rabatt 12%****Qualitätswaren!**Poznań,  
ul. Woźna 12.  
Tel. 3458.**Ein jeder****Das polnische Einkommensteuergesetz**nebst Ausführungs - Vorschriften  
Rundschreiben des Finanz.-Min.  
und Entscheidungen des Obersten  
Verw.-Gerichtes einschl.**Nachtrag,**der die seit 1930 erlassenen No-  
vellen, Rundschreiben und Ent-  
scheidungen enthält.

Preis z. 8.-

besitzen, um sich vor Verlusten durch  
ungenauere Einschätzung bewahren zu  
können.**KOSMOS Sp. z o. o.**

Buchhandlung

Poznań, ul. Zwierzyniecka 6,  
Eingang vom Treppenhause.

Meine diesjährige

**WEISSE WOCH**vom 29. Januar bis 12. Februar 1934  
ist eine Spitzenleistung!

Leinen- u. Wäschestoffe aller Art zu noch nie dagewesenen Preisen!

Riesenauswahl in:

Leinen, Einschütze, Wäschestoffen, Bettwäsche, Wäscheseide,  
Handtüchern, Schürzen.Damen- und Kinderwäsche, Herrenwäsche,  
Tischwäsche, Trikotwäsche usw.

Steppdecken - Gardinen - Strümpfe.

**Leinenhaus und Wäschefabrik****J. SCHUBERT**

nur ul. Wroclawska 3 — Poznań — nur ul. Wroclawska 3

Aussergewöhnliche Gelegenheit zum billigen Einkauf  
von Aussteuern, Hotel- und Restaurationsausstattungen.Am Sonnabend, dem 10. d. Mts.  
findet in der ul. Gwarna 9 dieEröffnung der neuesten  
Fein-Bäckerei und Kaffees

unter der Firma

**„GWARNA“**statt. Spezialität: Original  
Türkisches Gebäck. Es laden  
herzlichst ein die Eigentümer

Stanisław Szalaty &amp; Henryk Knie.

**LOSE**zur I. Klasse der 29. Staats-Lotterie  
sind schon eingetroffen!Die Anzahl der Gewinne in der I. Klasse, deren Ziehung am  
16. Februar d. Js. beginnt — beträgt gegenwärtig 12 000  
auf den Gesamtbetrag von zł 1 595 200.—Daß meine Kollektur immer besonders vom Glück begünstigt ist,  
bezeugt die Tatsache, dass ich meinen geschätzten Kunden**einige Millionen**

Zloty für Gewinne ausbezahlt habe.

Ich nehme briefliche Bestellungen auf die glücklichsten  
Lose entgegen, die ich postwendend übersende.**STEFAN CENTOWSKI**Kollektur der Polnischen Staatl. Klassenlotterie  
Poznań, Plac Wolności 3.

Telefon 24-94

P.K.O. 203154

**Grauen Haaren**  
gibt unter Garantie  
die Naturfarbe wieder**„Axela“**  
Haarregenerator

Flasche nur 3.— zł.

J. Gadehuseh Drogen-  
handlung und Parfümerie.

Poznań, ul. Nowa 7

**Bienenhonig**garantiert echten, natur-  
reinen, besten Qualität  
enden wir gegen Nach-  
nahme 3 kg 7,80 zł, 5 kg  
11,50 zł, 10 kg 22,30 zł,  
per Bahn 20 kg 43 zł,  
30 kg 62 zł, 60 kg 120 zł,  
einschließlich Blechboxen  
und Fracht, franko Firma  
„Bajeta“, Trembowla  
Str. 7/16, Ratopolka.**Schon**

1. Februar

beginnen die

**BILLIGEN****Weiben Tage**Leinen  
Spitzen  
Stickereien  
Wäsche  
Trikotagen  
Strümpfe**Herren-Artikel:**Wollen  
Garne  
Handarbeiten  
Kurzwaren**Sweater****B. Okopłńska**Engros — Detail  
Poznań, Poczłowa 1.**Hebamme**

Kleinwächter

erteilt Rat und Hilfe

ul. Romana Szymbalskiego 2

1. Treppe links,

(früher Wienerstraße)

In Poznań im Zentrum

2. Haus v. Pl. Sw. Krzyżki

(früher Petriplatz).

Streichs

Kur- und Dampf-

badeanstalt

ul. Woźna 18 am Alten

Markt empfiehlt Dampf-

und Wannenbäder.

**Bediitein-Flügel**

Blüthner od. andere

gute Marken 10% zu

laufen gel. Off. mit

Preisang. u. 6901

a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg.

Dekorationskissen

**BEITEDERN & DALIN**

W. ŻAK Poznań

Wroniecka 24

Überbetten Unterbetten. Kissen

**Lebende Fasanenhennen**

(Ring)

zur Blutauffrischung, mit B. rpadung 5 Stück in einem

Flechtkorb oder Sperrholzkiste, p. Eid 7 zł vermittelt

**Eugen Minke, Poznań.**

Tel. 2922.

Sehr günstige Gelegenheitskäufe. Spratt's Fasanenfutter.

**MÄNNER-TURN-VEREIN POSEN**

Tow. zają. zu Poznań

Aus Anlaß seines 73 jährigen Bestehens veranstaltet der  
Verein am Sonntag, dem 11. Februar, im großen Saale des  
Dom. Rzemiełniczy, Handwerkerhaus, ul. Fr. Ratajczaka 21, ge-  
meinsam mit den hiesigen deutschen Sportvereinen ein**Turn- und Sportfest**

zum Besten der Winterhilfe

150 Mitwirkende 150 Mitwirkende

Das Fest der turnerischen und sportlichen Arbeit beginnt um  
4 Uhr nachmittags mit einer reichhaltigen Feltfolge. Während  
der Vorführungen Konzert eines Liebhaberorchesters.Verstärktes : Tanz : Verstärktes  
Salonorchester SalonorchesterEintrittskarten zum Preise von zł 1,50 zuzüglich 10 gr f. Rotes  
Kreuz und 10 gr f. Arbeitslosenfonds sind im Vorverkauf in der  
Buchdiele der Fa. K o s m o s, ul. Zwierzyniecka 6 (Vorderhaus,  
Eingang v. Treppenhause), sowie in der Bilderhandlung Frh  
Schmidt, ul. Fr. Ratajczaka 11, zu haben.**TREIBT SPORT • TURNT****„Die Weisse Woche  
des Bławat Polski“  
ab Sonnabend 3. d. Mts.**Unsere grossartige Innendekoration verlockt zum Besuch  
des Geschäfts und unsere sehr niedrigen Preise, die auch aus  
den Schaufenstern ersichtlich sind, verlocken zum Kauf.Die ungeheuer grossen Vorräte an Weisswaren, vorwiegend  
Zyrardower- u. Br. Czechowiczek-Leinen erleichtern den Einkauf.Auf sämtliche nicht zum Weissen Verkauf gehörenden  
Waren erteilen wir trotz der baka nt niedrigen Preise noch**10% Rabatt!****Bławat Polski S.A.**Poznań, Stary Rynek 87/88,  
Kramarska 13/14.**Sie öffnen dem Glück die Tür**durch Kauf eines Loses zur Polnisch. Staatl. Klassen-Lotterie  
in der Glücks-Kollektur **M. Tatarczewski**, Poznań, Poczł-  
wa 3. Schokoladengeschäft. Telefon 39-38 (Am Plac Sapież.)**Hauptgewinn eine Million zł.**Für die am 16. Februar beginnende erste Ziehung sind Lose  
bereits zu haben. 1/4 Los 10.—, 1/2 Los 20.—, 1/1 Los 40.— zł.

Besuchen Sie unsere neuzeitlich eingerichtete

**Buchdiele****Kosmos Sp. z o. o.**  
BuchhandlungPoznań, ul. Zwierzyniecka 6, (Vorderhaus)  
Eingang vom Treppenhause.**Sprechmaschinen**Zubehör, Reparaturen,  
Grammophonplatten so-  
weit möglich, deutschen  
Text. Jasna 12.**Achtung, Geschäftsleute!**Nur wer ordnungsmäßige Bücher führt, kann  
erfahrungsgemäß auf gerechte Steueranlagung  
rechnen. Darum wendet Euch wegen Anlage-  
führung und Kontrolle der Bücher, Aufstellung  
der Jahresabläufe und Bilanzen, Steuer-Dekla-  
rationen und Reklamationen an den Fachmann**M. Gerstenhorn,**

Poznań, Poznańska 50 Tel. 6087

**Auf dem LANDE**wo keine Elektrizität,  
das idealste und billigste Licht  
Osram's Maxim-Petroleum GlühlampenVertreter Br. Śniegocki  
Poznań, Ratajczaka 2, II.